

Appel au soutien d'Espaces p.24-25



Les deux nouveaux chantiers d'insertion :
Jardins solidaires Bernard de Jussieu à Versailles
et Jardin botanique à Issy-les-Moulineaux.

■ **P.3 Versailles accueille un chantier d'insertion** ■ **P.4** Un deuxième chantier d'insertion à Issy-les-Moulineaux ■ **P.16-17 10 ans des Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt** ■ **P.18** Grand prix 2010 pour le Jardin solidaire de Clamart au Concours national des jardins potagers ■ **P.24-25 Les marchés publics fragilisent fortement Espaces** ■ Dans ce numéro, le calendrier 2011 d'Espaces ■





L'équipe permanente d'Espaces

Tél. : 01 55 64 13 40

espaces@association-espaces.org

www.association-espaces.org

Siège social et adresse postale

Direction générale

45, bis route des Gardes 92190 Meudon

Fax : 01 55 64 13 49

espaces@association-espaces.org

Yann Fradin

Directeur général

Anne Le Calvé

Assistante de direction

Geneviève Boyer

Secrétaire / chargée d'accueil

Unité Développement communication

developpement.communication@association-espaces.org

Sophie Broussaud

Coordinatrice de l'unité

Ludivine Bourouf

Chargée de développement environnement

Raphaël Capperon

Chargé de développement

Clotilde Hubert

Responsable développement insertion

En cours de recrutement

Chargé-e de mission internalisation de la formation

Mathilde Bérody

Responsable développement

Entreprises - communication - vie associative

Claire Dubos

Chargée de communication et de la vie associative

En cours de recrutement

Chargé-e de rédaction du Rapport d'activité 2010

Direction administrative et financière

Valérie Cadoret

Directrice administrative et financière

Pascal Roux

Comptable

Samir Chami

Gestionnaire - comptable

Direction de l'insertion et des ressources humaines

37, route de Vaugirard 92190 Meudon

Fax : 01 46 26 80 03

direction.insertion.rh@association-espaces.org

Catherine Signoret

Directrice de l'insertion et des ressources humaines

Chantal Offer-Bomseil

Chargée d'accueil et d'assistance administrative

Jimmy Sinama

Responsable paie et administration du personnel

Frédéric Havas

Assistant administratif

Si Abed Laziz Si Tahar

Agent d'entretien

Jacques Dubos

Bénévole

Unité Insertion-emploi

Ghislaine Moulard

Responsable d'unité

Agnès Le Cardinal

Chargée de recrutement

des salariés en insertion

Maki Houmed-Gaba

Chargé d'insertion socio-professionnelle

Jean-Loup Bretet

Chargé d'insertion socio-professionnelle

Olivier Mussard

Chargé d'insertion socio-professionnelle

Christian Larribé

Chargé d'accompagnement dans l'emploi

et de relations employeurs

Marie-Pierre Hervo

Chargée d'accompagnement social

Jean-Paul Vilanova

Médecin

Abdelkarim Mansouri

Animateur atelier temps libre

Atelier de jardinage solidaire

Claude Bonvarlet

Responsable d'activités nouvelles

et de l'Atelier

Sophie Chabut

Animatrice de l'Atelier

Frédérique Charron

Animatrice-jardinière

Direction technique et de l'écologie urbaine

15, route des Gardes 92190 Meudon

Fax : 01 45 07 01 36

direction.technique@association-espaces.org

Alexandre Wolff

Directeur technique et de l'écologie urbaine

Vincent Thomas

Adjoint au directeur technique et responsable informatique

Geneviève Bove

Assistante de gestion

Mickaël Monchicourt

Technicien informatique

Serge Danis

Adjoint d'encadrement / chauffeur

Abdourahmane Diop

Mécanicien-encadrant remplaçant

Julien Roche

Encadrant technique, moniteur Sauveteur secouriste du travail

Unité Berges de Seine amont, espaces verts

Dorothée Venisse

Responsable d'unité

Marc Mayot

Responsable du chantier

Boulogne-Billancourt espaces verts

Djamal Meziane

Adjoint d'encadrement Seguin rives de Seine

Hassen Lahmar

Encadrant technique du chantier Berges de Seine Issy-

Meudon-Sèvres / équipe Issy-les-Moulineaux

Michel Gallet

Encadrant technique du chantier Berges de Seine

Issy-Meudon-Sèvres / équipe Pont de Billancourt-

Meudon-Sèvres

Boualem Hamza

Adjoint d'encadrement Petite équipe Pont

de Billancourt-Meudon-Sèvres

Florence Bouret

Encadrante technique du chantier Berges de Seine

rive droite

Jean-Christophe Elie

Adjoint de chantier

Unité Etangs, bois, jardins

Guillaume Bourdon

Responsable d'unité

Stéphane Provost

Encadrant technique du chantier Domaine national de

Saint-Cloud

Bernie Virgilio Menor

Palefrenier-meneur

Fabien Fayaud

Adjoint d'encadrement petite équipe espaces verts /

Domaine national de Saint-Cloud

Sébastien Laury

Encadrant technique du chantier Rigoles et étangs

de Ville-d'Avray

Elsa Lann

Encadrante du chantier Théart-Bellemare-Rueil

Gilles Legrand

Bénévole, conseiller cheval

Pierre-Laurent Duhaud

Encadrant technique du chantier Bernard de Jussieu-

Versailles

Isabelle Trinité

Responsable du Jardin solidaire de Clamart

André Lusiner

Encadrant-jardinier des Jardins de l'espoir

En cours de recrutement

Adjoint-e de chantier

Unité Coteaux, berges, talus ferroviaires

Vanessa Dupont

Responsable d'unité

Sébastien Mélas

Encadrant technique du chantier Coteaux berges aval

Marcel Cbeboutin

Encadrant technique du chantier Jardin botanique

d'Issy

Marie-Hélène Rouballay

Encadrante technique de l'équipe chantier

Clotilde Bolmont

Encadrante technique du chantier Talus ferroviaires aval

David Smadja

Adjoint de chantier Petite équipe Talus ferroviaires aval

Julien Van Dorpe

Encadrant technique du chantier Petite ceinture

15°-14°, Vanves

Frédéric Papouin

Encadrant technique du chantier Sentier nature 16°,

berges de Seine Bois de Boulogne

Watche Ankechian

Adjoint de chantier

Unité Eau écologie urbaine

Marie-Aimée Bariéty

Responsable d'unité

Pierrick Cochard

Chargé de mission rus et étangs

Noémie Brault

Chargée de mission berges Seine et milieux rivulaires

Marion Demesse

Chargée de mission biodiversité

Ghislain Huyghe

Botaniste

Mickaël Monchicourt

Animateur eau

Vincent Moncond'huy

Chargé d'études projet et enjeux de l'eau

Philippe Pinet

Bénévole, animateur du chantier Vivent les étangs

de Meudon

Edito

Garder la priorité d'un emploi pour les plus démunis

Espaces traverse une étape difficile comme vous pourrez le lire dans ce numéro. Le Conseil général des Hauts-de-Seine s'est désengagé de plusieurs actions qu'il soutenait depuis 15 ans. L'association est consternée par cet état de fait mais espère que l'intérêt des plus démunis finira par l'emporter sur toute autre considération. D'ores et déjà, 20 emplois d'insertion ont dû être supprimés fin 2010 et début 2011. Ils concernent les chantiers des berges de Seine (pour partie), du parcours des coteaux et des parcs (cheminements de Meudon, talus des Milons à Saint-Cloud...), des sites qui ne seront plus entretenus.

Heureusement, de nouveaux partenaires et projets ont émergé fin 2010 à Versailles dans les Yvelines avec les jardins solidaires du quartier Bernard de Jussieu et à Issy-les-Moulineaux pour l'extension du Jardin botanique, permettant de sauvegarder ou créer des emplois d'insertion. Par ailleurs, le bailleur social Suresnes Habitat a confié l'entretien de deux de ses résidences à Espaces et la Ville de Puteaux a décidé de co-financer l'entretien de ses berges de Seine.

Parallèlement, les questions environnementales restent plus que jamais d'actualité et l'amélioration de la qualité de l'eau et la protection de la biodiversité sont des enjeux majeurs pour lesquels Espaces se mobilise avec ses partenaires.

Afin de pouvoir maintenir ces emplois bien trop peu nombreux pour les bénéficiaires du RSA et les jeunes en difficultés, et soutenir l'espérance de l'accompagnement social et professionnel effectué, nous vous appelons à soutenir activement l'action d'Espaces qui malgré ces vicissitudes remporte un soutien unanime. Toute l'association est mobilisée pour que 2011 renouvelle la promesse du projet d'Espaces sur notre territoire.

Marc MERY

Président

Yann FRADIN

Directeur général

Le bureau et le conseil d'administration de l'association Espaces

Marc MERY, président, Didier GOUBERT, vice-président, Isabelle CANER-CHABRAN, secrétaire générale, André WEIL, trésorier. Marie-Claude CASO, Isabelle DEAK-MIKOL, Michel GARIN, Isabelle LESENS, Frédérique PANCONI, Jacques SAUSSIER, Christophe VEZINE.

Nouveau : Versailles accueille un chantier d'insertion

Le chantier d'insertion Jardins solidaires Bernard de Jussieu a démarré le 2 novembre 2010. Une équipe de 9 jardiniers et un encadrant ont débuté l'aménagement de deux parcelles de terrain situées dans le quartier Bernard de Jussieu : l'une accueillera un jardin potager, et la seconde un parc floral.

Après une matinée d'accueil dans les bureaux de la Direction de l'insertion et des ressources humaines à Meudon, les salariés du nouveau chantier se sont retrouvés sur le site, au sein du quartier d'habitat social Bernard de Jussieu : présentation, échanges, visite des terrains et des locaux... Depuis, à pied d'œuvre, les salariés s'attachent à délimiter les parcelles et planter les végétaux pour qu'au printemps 2011 naissent un jardin potager et un parc floral. Le 20 octobre 2010, une réunion, présidée par Corinne Bébin,

vice-présidente du CCAS et maire-adjointe déléguée aux affaires sociales et Michel Bancal, président de Versailles Habitat, était organisée au « Bateau », espace municipal qui accueille aussi le local technique d'Espaces, afin de présenter le projet de chantier d'insertion qui allait être mis en œuvre dix jours plus tard. De nombreux habitants du quartier Bernard de Jussieu et des alentours ont ainsi découvert les propositions d'Espaces pour l'aménagement des deux parcelles.

Espaces tient à remercier l'ensemble des partenaires qui soutiennent l'association dans la mise en place de ce nouveau chantier, à savoir : la Ville de Versailles, Versailles Habitat, le Conseil régional d'Île-de-France, le Conseil général des Yvelines, le Territoire d'action sociale Grand Versailles, la Direction régionale des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi (Unité territoriale des Yvelines), Pôle emploi, la Mission locale intercommunale de Versailles, l'Agence de l'eau Seine-Normandie, le Collège des habitants, la Maison de quartier, SVP jeunes, Solidarité cadre Yvelines.

Clotilde Hubert



1^{ers} travaux sur le chantier d'insertion dans les Jardins solidaires Bernard de Jussieu à Versailles : délimitation des parcelles du futur jardin potager et plantations.

Versailles

Création de l'association Le Vivant et la Ville

Le 29 septembre dernier, une réunion à la mairie de Versailles rassemblait plusieurs entreprises, associations, centres de recherche universitaires, l'INRA etc., pour unir leurs compétences et mieux comprendre, évaluer, concevoir, réaliser et entretenir ensemble les espaces urbains. L'objectif est de développer une dynamique collective sur le territoire francilien.

Espaces était représentée par Christophe Vézine, administrateur de l'associa-

tion. On entend par « le vivant » à la fois la nature – eau, sol, faune et flore – et la culture, autrement dit la place et la trace de l'homme (architecture, agriculture, parcs et jardins...). C'est ainsi qu'il a été décidé de créer l'association « Le Vivant et la Ville » à laquelle Espaces vient naturellement d'adhérer, compte tenu de ses nouvelles activités avec l'ouverture du chantier d'insertion Jardins solidaires Bernard de Jussieu à Versailles.

André Weil

<http://levivantetlaville.com/>



© Jacques Postel

Jardin botanique d'Issy-les-Moulineaux

Un nouveau chantier d'insertion à Issy-les-Moulineaux

C'est dans le cadre d'un partenariat avec la Ville d'Issy-les-Moulineaux et la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest qu'Espaces a débuté les premiers travaux du chantier d'insertion du Jardin botanique d'Issy-les-Moulineaux le 16 août 2010, qui contribuent à la création d'un nouveau jardin public et naturel sur le site des anciens jardins familiaux du chemin des Vignes.

Ce démarrage de chantier a également été possible grâce au soutien financier sur deux ans de la société Alstom – anciennement Areva T&D (cf. L'écho-cantonnier n° 36, janvier 2010 p. 7, n° 37, mai 2010, p. 5 et n° 39, septembre 2010, p. 7) (dans le cadre d'un plan de revitalisation), d'un co-financement du Conseil régional d'Île-de-France sur 3 ans et d'une sous-traitance de l'entreprise SCREG pour le compte de la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest (GPSO).

Dans le cadre de la sous-traitance avec l'entreprise SCREG, chargée du gros œuvre, et sous la direction de GPSO, en charge des espaces verts de la Ville

d'Issy-les-Moulineaux, les travaux suivants ont été réalisés : grand nettoyage du site, rénovation de la clôture le long du chemin des Vignes, création de deux portails en bois, réalisation d'une mare naturelle en argile avec végétalisation de l'ensemble et tracé de nouvelles parcelles potagères à destination du CCAS d'Issy-les-Moulineaux et des habitants. L'équipe en chantier d'insertion poursuit en parallèle l'entretien et l'aménagement du site. AU92, centre d'hébergement partenaire d'Espaces depuis sa création et situé à proximité, a mis à disposition de l'équipe un petit local technique et une salle pour déjeuner avec coin cuisine, à proximité du chantier.

Ludivine Bourouf



Délimitation de nouvelles parcelles dans le jardin botanique à Issy-les-Moulineaux.

Versailles

ProBYS, partenaire de Versailles Grand Parc

ProBYS, association située à Versailles, dont Espaces est membre, a été sélectionnée en août 2010 par la Communauté d'agglomération Versailles Grand Parc (11 communes dont Versailles) pour être l'opérateur de l'information et de la formation des habitants dans l'opération de distribution de composteurs aux particuliers qui se déroulera jusqu'en 2014.

ProBYS a assuré au cours du mois de septembre 2010 l'animation de 10 séances d'information dans les communes grâce à l'expertise de Jean-Paul Collaert, agronome, journaliste et membre de l'association ; les 600 participants aux séan-

ces s'étaient inscrits préalablement sur le site de Versailles Grand Parc pour recevoir un composteur gratuitement, au choix dans les modèles bois et plastique.

Après avoir reçu les explications sur l'intérêt du compost pour la vie naturelle du sol et le recyclage des matières organiques ménagères (pas les « ordures » !), et les conseils pratiques pour bien composter, chaque participant est reparti avec son composteur grâce à l'organisation logistique très au point des responsables environnement de la Communauté d'agglomération.

ProBYS retrouvera en avril 2011 les habitants qui ont commencé à composter pour

Les deux types de composteurs proposés par ProBYS.



Les habitants de Versailles Grand Parc qui souhaitent s'inscrire pour la prochaine session d'information en mars 2011 trouveront tous les renseignements sur le site www.versaillesgrandparc.fr/ à la rubrique « environnement/compostage ».

une séance de formation pratique en petits groupes aux domiciles des volontaires. Il faut saluer l'initiative de la Communauté d'agglomération qui allie engagement pratique auprès des habitants et volonté pédagogique dans cette action innovante. De son côté, ProBYS espère à terme la création, dans le territoire, d'un jardin de démonstration de méthodes naturelles de jardinage, intégrant une aire de compostage qui permettrait, entre autres, de réaliser des actions de formation... la patience sied au jardinier !

Jacques Génot, secrétaire de ProBYS

L'association ProBYS a été créée en 1998 pour porter le projet de création d'une plateforme de compostage industriel de déchets verts. Aujourd'hui installée à la gare des Matelots à Versailles, Bio Yvelines Services est une entreprise d'insertion organisée en SARL qui dépend de ProBYS.

www.bioyvelines.fr/

Tranchée des Butons et de la Muette

Nettoyage et aménagement à Paris 16^e

APRÈS DE LONGS MOIS D'ATTENTE...

Malgré une convention signée avec le réseau Chantier-école et la direction régionale SNCF Paris Saint-Lazare, cela faisait plus d'un an qu'Espaces ne pouvait intervenir sur le site de la tranchée des Butons (cf. L'écho-cantonnier n° 37, mai 2010, p. 3). La mairie du 16^e arrondissement était également très soucieuse de cet état de fait.

...LA SITUATION EST ENFIN DÉBLOQUÉE

En juin 2010, Réseau ferré de France (RFF)

a procédé à l'enlèvement des nombreux déchets et encombrants présents sur la tranchée, permettant ainsi aux salariés en charge de l'entretien et de la valorisation écologique du site de reprendre leurs activités.

Depuis le mois de juillet, ils ont menées différentes actions : ramassage de petits déchets, coupe de la végétation et éclaircissement, abattage d'ailantes et de buddleias etc., en collaboration avec la SNCF.

Raphaël Capperon



Avant le nettoyage en janvier 2010, et après en août 2010 !

Domaine national de Saint-Cloud

La collecte des déchets

Cet été, il a été demandé à Espaces de se pencher sur le problème des déchets générés par les usagers du Domaine national de Saint-Cloud et qui sont actuellement collectés par la seule commune de Marnes-la-Coquette.

Outre le problème du volume conséquent de déchets ramassés par l'équipage hippomobile d'Espaces puis entreposés devant la grille du combat les jours de collecte, se pose également celui de l'iniquité de la répartition des coûts, la commune de Marnes-la-Coquette étant la seule impactée. Une réunion s'est tenue avec Sylvie Glaser, l'administratrice du Domaine, et des solutions ont été proposées. Parmi elles, la mise en place de points de vidange d'étape répartis sur l'ensemble des communes limitrophes du Domaine afin de répartir équitablement le volume de déchets traités, et l'installation de corbeilles sélectives au sein du Domaine.

Vincent Thomas



Ramassage hippomobile des déchets dans le parc de Saint-Cloud.

Suresnes Habitat

Le 25 octobre 2010, Espaces a répondu au marché d'insertion professionnelle pour l'entretien des espaces verts des résidences Très Bourgeois et Raguidelles de Suresnes Habitat. Les actions à réaliser dans le cadre de ce marché à procédure adaptée, passé en application de l'article 30 du Code des Marchés Publics, débiteront en janvier 2011.

Sophie Broussaud

Espace naturel sensible

Le bois de l'hôpital Raymond Poincaré à Garches

Comme nous le précisions dans L'écho-cantonnier n° 39 (septembre 2010, p. 3), Espaces a répondu au « marché d'insertion socio-professionnelle des bénéficiaires du RSA par l'entretien des berges de Seine et des espaces naturels du département » que le Conseil général des Hauts-de-Seine a publié l'été 2010 (lire aussi p. 8 et l'édito p. 3). Si l'association était retenue, elle serait chargée, entre autres, d'entretenir le bois de l'hôpital Raymond Poincaré à Garches.

Ce site de 2,8 hectares, espace naturel sensible dont une partie est classée en Zone naturelle protégée, est intégré au Parc naturel urbain des Hauts-de-Seine. Il se situe également à proximité du site de Villeneuve-l'Étang du Domaine national de Saint-Cloud, où l'association intervient depuis 1996 dans le cadre d'un chantier d'insertion, et du cimetière de Vaucresson, entretenu de façon écologique par l'équipe d'Espaces (cf. L'écho-cantonnier n° 32, janvier 2009, p. 11). L'entretien et la valorisation de ce bois renforcerait la cohérence territoriale de l'action environnementale d'Espaces.

Raphaël Capperon

Rueil-Malmaison/Suresnes

D2-SI conforte son soutien à Espaces

Les salariés de la société D2-SI, située à Suresnes, se sont une nouvelle fois mobilisés, samedi 6 novembre 2010. Cette fois-ci, ils ont prêté main forte aux salariés du chantier de Rueil-Malmaison, au parc Carrey de Bellemare, pour réaliser un jardin des insectes sur une surface de 600 m² environ. Malgré la pluie qui a ralenti l'avancée des travaux, cette action a permis à tous de participer, à son niveau et dans la bonne humeur, au maintien de la biodiversité au cœur de la ville.

Charley Chifflet

Navigation douce sur la Seine

Le succès des expérimentations du projet Navigation douce et passeur de rives se poursuit

En septembre 2010, de nouvelles expérimentations se sont déroulées dans le cadre du projet Navigation douce et passeur de rives (cf. L'écho-cantonnier n° 39, septembre 2010, p. 3) : bilan et perspectives.

UN NOUVEAU GRAND SUCCÈS POUR LA BALADE AUTOUR DES ÎLES SEGUIN ET SAINT-GERMAIN

141 passagers ont embarqué pour la balade fluviale entre Sèvres et Issy-les-Moulineaux les 11 et 12 septembre 2010, pour 144 places disponibles ! Comme en juillet, ils étaient majoritairement originaires des Hauts-de-Seine (83 %) et de Paris (9 %), avec une légère progression de visiteurs extérieurs à l'Île-de-France (7 %). 89 % d'entre eux ont témoigné une très grande satisfaction pour le service offert. Arnaud Gharbi, éco-cantonnier sur le chantier berges de Seine à Issy-les-Moulineaux, a animé avec enthousiasme l'ensemble des balades : 99 % des visiteurs ont été satisfait par son commentaire. Toutes nos félicitations au nouvel éco-animateur !

97 % des passagers se déclarent prêts à revenir (95 % en juillet), ce qui confirme une nouvelle fois la grande attente des visiteurs vis-à-vis de l'activité et du projet.

31 % des passagers se déclarent prêts à revenir 2 fois dans l'année et 26 % plus de 3 fois, élément très encourageant pour la poursuite de l'activité.

ESSAI RÉUSSI POUR LA NAVETTE FLUVIALE LORS DES JOURNÉES DU PATRIMOINE

La 2^e expérimentation du projet s'est déroulée dans le cadre des Journées européennes du patrimoine et de la manifestation « Balade en Seine » organisée par le Comité départemental du tourisme des Hauts-de-Seine (CDT92), les 18 et 19 septembre 2010.

À cette occasion, Espaces a proposé une navette fluviale gratuite permettant de desservir des sites culturels et patrimoniaux à Boulogne-Billancourt et Sèvres. L'objectif était double : d'une part améliorer la desserte des sites culturels de chaque côté du fleuve, d'autre part proposer aux passagers de « Balade en Seine » arrivant sur le port de Sèvres d'accéder au musée Albert Kahn et au musée des

années 30 à Boulogne-Billancourt. L'opération a remporté un franc succès : 537 personnes ont emprunté ce nouveau moyen de transport simple et efficace. D'après les taux de fréquentation de la manifestation « Balade en Seine » sur le site du port de Sèvres, ce sont près de 21 % de ses passagers qui ont emprunté la navette fluviale d'Espaces pour accéder à Boulogne-Billancourt. Le CDT92, qui a comptabilisé près de 15 000 passagers sur le week-end, devrait reconduire son action en 2011. Espaces répondra présente à une nouvelle collaboration !

TEST D'UNE NOUVELLE BALADE AUTOUR DE L'ÎLE SEGUIN LORS DE LA FÊTE DES JARDINS

La dernière expérimentation s'est déroulée le samedi 25 septembre 2010 dans le cadre de la Fête des jardins organisée par la Mairie de Paris en partenariat avec la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest (GPSO). Espaces a organisé à cette occasion une balade fluviale autour de l'île Seguin d'environ 30 minutes au départ du port de Sèvres. Une fois encore et malgré le mauvais temps, les balades ont affiché complet : 48 passagers ont



Accostage du bateau au centre nautique Paris-Boulogne, quai Le Gallo à Boulogne-Billancourt, lors des expérimentations de septembre 2010.

2 documents ont été créés par Espaces pour rendre compte du projet et du bilan de l'étude.



Vous pouvez les commander sur www.association-espaces.org à la rubrique publications, ou au 45 bis route des Gardes à Meudon.



embarqué toute l'après-midi. La gestion des réservations et l'animation des balades ont été réalisées par GPSO, ce qui a permis de confirmer les différentes coopérations possibles pour ce type de manifestation. Espaces a fourni le bateau, le pilote, le matelot et la gestion de l'embarquement. Le commentaire portait sur l'île Seguin et l'ouverture récente de son jardin. Un rappel historique des différents usages de l'île et une explication sur les futurs aménagements du site par Val de Seine Aménagement ont également été présentés.

Berges de Seine Issy-les-Moulineaux

Fin du chantier Isséane : les berges respirent !

La construction du nouveau centre de retraitement des déchets ménagers Isséane* par le Syctom à partir de juillet 2003, à Issy-les-Moulineaux, a nécessité l'installation d'une base-vie pour les personnels des entreprises travaillant sur le chantier. Isséane remplace l'ancienne déchetterie qui était située à moins de 500 m (aujourd'hui démolie).**

SAUVEGARDER L'ÉCOSYSTÈME DES BERGES PENDANT LES TRAVAUX

À partir de juillet 2003, l'installation de la base-vie, posée sur des piliers, a recouvert les berges de Seine sur une longueur de 150 m, supprimant toute la ressource en eau et en lumière du site. Cette modification du cours naturel du site a fait réagir Espaces qui a très vite établi un dialogue avec le Syctom, partenaire de l'association depuis déjà plusieurs années, aboutissant à la signature d'une convention pour l'entretien et la valorisation écologique du site par une équipe d'éco-cantonniers. Des aménagements ont été réalisés par le Syctom pour reproduire les conditions de vie du site le plus naturellement possible, telles que l'installation d'un système d'arrosage automatique enterré alimenté par une pompe à eau et la mise en place d'une vingtaine de faisceaux lumineux reproduisant le spectre naturel de la lumière.



La base-vie en cours de démontage.

PERSPECTIVES 2011 : OFFRIR AU VAL DE SEINE UNE ACTIVITÉ DE BALADES FLUVIALES À LA BELLE SAISON

Ces expérimentations, dont l'objectif principal était d'enrichir l'étude technique du projet d'éléments concrets (cf. L'écho-cantonnier n° 37, mai 2010, p. 11), ont également favorisé une large communication sur le projet auprès des partenaires de l'étude et des collectivités territoriales. Espaces souhaite désormais offrir au Val de Seine une activité de balade fluviale pendant toute la belle saison 2011 (du 15 juin au 15 septem-

bre). Des recherches de financements sont en cours, notamment pour l'achat d'un bateau et la constitution d'une petite équipe en insertion en charge de l'activité.

Toutes nos félicitations et remerciements aux personnes impliquées dans la réalisation de ce projet.

Jean-Baptiste Le Corre

Lire aussi p. 27 la revue de presse

Berges de Seine Meudon

Fin des travaux du local technique rue Hélène Loiret à Meudon-sur-Seine



Les travaux de rénovation et d'aménagement du local technique situé 8 rue Hélène Loiret à Meudon, loué par Espaces depuis le 1^{er} juillet 2009, se sont achevés en septembre 2010 : vestiaires avec douches et sanitaires hommes/femmes séparés, cuisine équipée et coin repas, bureaux pour les encadrants de chantier, grande salle de réunion, garage à vélos et triporteurs... Les deux équipes du chantier d'insertion Berges de Seine Issy-Meudon-Sèvres s'y sont installées avec joie.

Espaces remercie les Fondations Société générale pour la jeunesse et Veolia environnement, ainsi que le Conseil régional d'Île-de-France au titre de l'Arsie* pour leurs soutiens financiers, sans lesquels les travaux n'auraient pu être réalisés.

Charley Chifflet et Mathilde Bérody

* Arsie : Aide régionale aux structures d'insertion par l'économique



La nouvelle salle de réunion au local technique Hélène Loiret à Meudon.

Espaces a contribué à ces aménagements par la plantation de 68 arbustes et la création d'un soutènement du talus long de 142 m, pour stopper l'érosion des berges. Des tas de bois morts et des nichoirs à insectes ont également été installés afin de dynamiser ce mini écosystème, accompagnés de panneaux d'information informant le public de l'intérêt de ces aménagements. Malgré des contestations de riverains et randonneurs sur le gâchis de lumière consommée, l'équipe en charge de l'entretien de ce site a pu convaincre et expliquer au public l'importance de tous ces aménagements pour sauvegarder la faune et la flore pendant les travaux du chantier Isséane.

LES BERGES RESPIRENT À NOUVEAU !

Isséane réceptionne les collectes de déchets traditionnelles et sélectives depuis décembre 2007. Le démontage de la base-vie a débuté en septembre 2010, provoquant quelques dégâts de piétinement des berges et de dégradation de plusieurs plantes. Espaces travaille sur un projet de replantation et de remise en état des berges qui sera prochainement soumis aux différents partenaires... en attendant l'aménagement d'une escale par Ports de Paris.

Hassen Lahmar

* Isséane : ce nom a été choisi par les riverains, suite à un concours proposé par le Syctom et la Ville d'Issy-les-Moulineaux. ** Syctom : Syndicat intercommunal de traitement des ordures ménagères.

www.syctom-paris.fr

Justice

Espaces est conventionnée pour l'embauche de personnes bénéficiant d'un placement à l'extérieur

Une convention a été signée avec la Direction interrégionale des services pénitentiaires de Paris, le service pénitentiaire d'insertion et de probation des Hauts-de-Seine et la Maison d'arrêt des Hauts-de-Seine (située à Nanterre) afin qu'Espaces puisse à nouveau accueillir des personnes condamnées. Celles-ci doivent ne pas présenter de problématiques addictives et bénéficier d'un placement à l'extérieur sans surveillance continue du personnel pénitentiaire, dans le cadre d'un contrat aidé en chantier d'insertion. Les personnes condamnées orientées vers Espaces présentent des problématiques d'insertion et sont volontaires pour s'engager dans un parcours de formation favorisant leur réinsertion.

Trois places en simultané sont destinées, au sein des chantiers d'insertion d'Espaces, aux personnes bénéficiant du placement à l'extérieur. La mise en place de ce partenariat marque une reconnaissance de l'action d'Espaces, qui est une des rares structures dans les Hauts-de-Seine référencées pour leurs actions auprès des personnes placées sous main de justice. La signature de la convention permettra de relancer la dynamique d'accueil de personnes dans le cadre d'un aménagement de peine, favorisant ainsi leur réinsertion. Une seconde convention signée avec la préfecture des Hauts-de-Seine au titre du Fonds interministériel de prévention de la délinquance (FIPD) finance les vêtements de chantier.

Clotilde Hubert

Espaces en difficulté - Espaces en difficulté - Espaces en difficulté - Espaces en difficulté -

Suppression de la subvention 2010 au titre du Fonds d'insertion des jeunes

En août 2010, Espaces a reçu une très mauvaise nouvelle : le Conseil général des Hauts-de-Seine a décidé de ne plus financer les actions liées aux jeunes Altoséquanais (accueil des jeunes en difficulté sur les chantiers d'insertion de l'association, formation aux métiers de l'environnement, accompagnement social et professionnel).

Cela faisait plus de 10 ans qu'Espaces était soutenue par le Conseil général des Hauts-de-Seine (CG92) au titre du Fonds d'insertion des jeunes. Les activités d'Espaces constituaient un levier indéniable pour les jeunes en difficulté, ce qui a notamment été reconnu par l'audit de l'association (cf. L'écho-cantonnier n° 37, mai 2010, p. 22). Espaces regrette fortement cette décision qui va à l'encontre du processus d'insertion des jeunes Altoséquanais et qui prive

l'association de son unique soutien en direction de ce public fragile. Cette décision s'ajoute à d'autres inquiétantes nouvelles issues du CG92 : suppression de la subvention de l'action santé, suppression de la subvention de l'Atelier temps libre, baisse des subventions pour l'accueil des allocataires du RSA sur les jardins solidaires (cf. L'écho-cantonnier n° 39, septembre 2010, p. 23).

Raphaël Capperon

Espaces en difficulté - Espaces en difficulté - Espaces en difficulté - Espaces en difficulté -

L'Atelier de jardinage solidaire pourrait passer en procédure de marché public en 2011

En été 2010, le Conseil général des Hauts-de-Seine (CG92) a publié un marché public de « remobilisation-redynamisation à vocation socioprofessionnelle » à destination des allocataires du RSA du département (lire aussi p. 5). Espaces a répondu à ce marché en présentant son action de redynamisation sociale par le jardinage sur ses jardins solidaires. Cette procédure met ainsi fin au mode de contractualisation par subvention qui liait Espaces et le CG92 depuis de nombreuses années dans le cadre du PDI-RE (Programme départemental d'insertion et de retour à l'emploi). L'association attend une réponse pour le mois de janvier. À l'issue de cette réponse, si l'association est retenue, Espaces reviendra sur les nouvelles modalités d'organisation de l'Atelier de jardinage solidaire en 2011.

RC



Les participants viennent régulièrement passer un moment au Jardin solidaire de Clamart dans le cadre de l'Atelier de jardinage solidaire.



Portrait

Espaces au féminin

À son arrivée à Espaces en mai 2010, W a 29 ans. Elle vit seule dans une chambre à Paris et est bénéficiaire du RSA.

Après un bac littéraire et un Deug d'histoire à la Sorbonne en 2003, elle a obtenu un diplôme supérieur de l'école de cinématographie Esec à Paris. Passionnée par le cinéma oriental, elle projette de préparer des scénarii de films sur les sociétés arabes en lien avec l'environnement.

Malgré des études supérieures et un engagement passionné dans les projets de société, W a dû exercer de petits boulots comme vendeuse en confiserie, enquêtrice en institut de sondage, employée saisonnière à la SNCF, animatrice en centre de loisir. Également mannequin, elle a posé quelquefois pour des photographes.

DE LA DIFFICULTÉ D'ÊTRE FEMME DANS LE MILIEU DU JARDINAGE

Le projet d'entrer à Espaces comme éco-cantonnienne représentait pour elle plusieurs intérêts : acquérir une première expérience de travail dans les espaces verts avant d'intégrer une formation qualifiante, et justifier de ressources suffisantes pour répondre aux conditions d'attribution de lo-

gement social. Son choix de réorientation professionnelle s'est heurté à plusieurs reprises aux représentations de ses référents sociaux, qui lui étaient défavorables du fait du milieu professionnel visé. La force de sa volonté a fini par payer. Cinq mois de parcours à Espaces ont permis à W de donner le meilleur. Son apprentissage accéléré des techniques d'entretien des espaces verts et des plantations, sa régularité à la formation pré-qualifiante et son assiduité au suivi socioprofessionnel ont permis de conforter sa reconversion professionnelle.

ACCESSION À UN DIPLÔME

Elle a en effet réussi à entrer au Bepa aménagements paysagers dispensé par le Greta, un diplôme d'un niveau supérieur au Capa initialement prévu. W a également pu louer un studio grâce à un bailleur social dans le 15^e arrondissement de Paris. Consciente de l'intérêt du suivi socioprofessionnel mis en place par l'unité Insertion-emploi d'Espaces, W a obtenu son premier stage pratique dans le cadre du Bepa au sein d'une collectivité territoriale, grâce à l'intervention du chargé d'accompagnement dans l'emploi et des relations employeurs d'Espaces. Passionnée par l'aménagement floral et la culture ornementale, elle a réalisé sur ce stage des espaces aménagés avec des plants de chrysanthèmes.

ÉVOLUTION DES MENTALITÉS

Au-delà des aspects techniques, elle s'est trouvée confrontée à une réalité de terrain où la condition de la femme reste fragile face à des équipes de jardiniers ayant des rites et un mode de fonctionnement n'intégrant pas encore la femme dans sa globalité professionnelle. Gageons que la mixité dans les centres de formation, comme c'est le cas cette année au Bepa où est W, aidera à changer progressivement les mentalités de terrain !

Maki Houmed-Gaba



Le talus des Coteaux à Saint-Cloud, sur le chantier Coteaux berges aval.

En bref

Employeurs solidaires 92

Employeurs-solidaires92.fr
Autrefois site de vie économique des Hauts-de-Seine

Une association des structures d'insertion par l'activité économique des Hauts-de-Seine vient d'être créée afin de fédérer l'action menée tant dans les relations avec les pouvoirs publics que dans l'élaboration de projets communs et dans l'amélioration des parcours professionnels des salariés en insertion. Yann Fradin, directeur général d'Espaces, représente au bureau de l'association les chantiers d'insertion et a été élu vice-président. Clotilde Hubert, responsable développement insertion à Espaces, est suppléante.

Yann Fradin

www.employeurs-solidaires92.fr

Hommage

Didier n'est resté à Espaces que quelques semaines, et pourtant il laisse à tous l'image du sourire : il avait tout le temps la « banane » et communiquait sa bonne humeur à Brimborion.

On savait qu'il se faisait soigner depuis pour une tumeur au poumon, mais le choc de sa disparition (mercredi 1^{er} décembre 2010) a été réel étant donné que la précocité du diagnostic semblait rassurante et qu'il était encore jeune (42 ans).

Nous pensons à lui et à sa famille.

L'équipe Coteaux berges aval



Entretien des berges de Seine à Saint-Cloud en 2010.

Mobilité douce

L'insertion par le vélo

Une politique d'encouragement à l'utilisation des vélos est menée par Espaces auprès des salariés en insertion depuis 2 ans.



Local rue Hélène Loiret à Meudon :
départ sur le chantier en vélo et triporteur.

D'une part cette politique d'encouragement d'Espaces de recours aux déplacements doux par ses salariés s'inscrit bien dans la vocation de l'association de protéger l'environnement en ville. D'autre part, elle participe de sa politique d'insertion, car elle favorise la mobilité et la dynamisation de la personne.

UNE POLITIQUE RÉUSSIE GRÂCE AUX DONS DES ADHÉRENTS

Le Conseil d'administration a décidé d'allouer une part des dons des adhérents au financement partiel de vélos (à hauteur de 60 % jusqu'à un plafond de rembour-

sement de 180€) achetés par les salariés en insertion. L'acquisition d'un vélo facilite les déplacements des salariés dans leur vie professionnelle et personnelle. Par ailleurs, ces trajets à vélo complètent l'offre de transports collectifs dans les Hauts-de-Seine. En effet, ces derniers ne sont pas toujours suffisamment transversaux pour que les salariés puissent se rendre facilement d'un chantier à un autre, ou à la direction de l'insertion et des ressources humaines d'Espaces pour les rendez-vous de suivi

professionnel et social. Il s'agit également de leur donner une hygiène de vie, et de les aider à se rendre à leurs entretiens professionnels plus détendus, souvent situés dans le département, et pas toujours facilement accessibles.

TOUMY « ÉCO-CYCLISTE » CONVAINCU
Toumy, salarié en insertion à Espaces pendant 2 ans, bénévole de l'Eco-Trail (L'écho-cantonnier n°37, mai 2010 p.25), est actuellement en formation de jardinier à Pantin et prépare un CAP agricole. Il s'y rend tous les matins à vélo bien content de se dépenser. Cela lui permet de « canali-

ser ses tensions jusqu'à ce qu'elles disparaissent, d'être mieux en lui-même et face aux gens qui l'entourent, le côtoient et lui sont proches ». Quand il travaillait sur le chantier Sentier nature 16^e, son exemple a fait école, puisque 9 de ses collègues l'ont suivi. Aujourd'hui Toumy, qui a un bac littéraire en poche, a bon espoir une fois son CAP réussi, de trouver un travail qui lui plaise, car « dans le jardinage, il n'y a pas de problème d'embauche ». À vos vélos donc, pour aborder la route des Gardes montant à Espaces sans s'essouffler, c'est excellent pour la santé (lire aussi p.22)!

Isabelle Déak-Mikol

Recrutement des salariés en insertion pour des postes d'éco-cantonniers, d'agents d'environnement et de jardiniers

Des réunions d'information collectives sont organisées chaque mois, de 9 h 45 à 11 h 30, afin de présenter l'association, les postes à pourvoir, les conditions de recrutement... À l'issue de cette réunion, des rendez-vous individuels peuvent être proposés aux personnes souhaitant postuler sur l'un des chantiers.

Dates des prochaines réunions :

- Mercredi 12 janvier 2011
- Mercredi 9 février 2011
- Mercredi 9 mars 2011
- Mercredi 20 avril 2011

Vous pouvez vous inscrire à ces réunions en appelant Espaces au 01 55 64 13 40.

1 sortie pour l'emploi et 8 sorties en formation depuis juillet 2010

9 salariés en chantier d'insertion ont poursuivi leur parcours vers un emploi ou une formation.

DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD

Christopher et Thomas sont entrés en formation Capa entretien d'espaces rural avec Idemu.

BERGES DE SEINE

Hamidou suit une formation pré-qualifiante en espaces verts.

Salif est en contrat d'apprentissage en espaces verts.

Jane suit une formation Capa entretien espaces verts.

PETITE CEINTURE 15^E-14^E VANVES

Alexandre a obtenu un CDI de facteur à la Poste.

SENTIER NATURE 16^E, BERTHES DE SEINE, BOIS DE BOULOGNE

Toumy est en formation pré-qualifiante en espaces verts.

COTEAUX BERTHES AVAL

Wafae suit une formation Bepa aménagements paysagers au Greta.

TALUS FERROVIAIRES AVAL

Wilson est en formation pré-qualifiante en espaces verts.

Formation

De nouvelles formations pré-qualifiantes et qualifiantes dans les métiers du paysage

Les besoins de recrutement dans la filière espaces verts augmentent, c'est un métier considéré « en tension ». Une manière d'y répondre est d'augmenter l'offre de formation sur l'année. Espaces est également entrée dans un processus d'acquisition de compétences clés utiles pour s'intégrer dans le monde du travail.

Un premier sésame pour accéder aux métiers du paysage reste la préparation d'un Capa* espaces verts. Les formations sont dispensées par des établissements publics (Greta Bip 93) ou associatifs (Idemu** et Halage) et délivrent un titre professionnel, le Capa, validé par le ministère de l'agriculture. Les Capa travaux paysa-

gers et Capa entretien de l'espace rural permettent une insertion rapide dans le monde du travail. Un deuxième sésame pour se positionner sur des emplois dans le secteur du paysage, si l'accès au Capa semble difficile immédiatement, est de suivre un programme formatif qualifiant en espaces verts. Les pôles d'accès à la qualification sont portés par l'Imepp***, le Greta Bip 93 et l'Idemu.

Les recrutements pour ces formations ont démarré fin 2010 et vont se poursuivre sur janvier 2011 pour une entrée en stage en février ou mars 2011. Espaces propose aux salariés présents ou ayant quitté l'association et déjà positionnés de s'y préparer en

organisant des séances collectives ou individuelles de révision. Ces séances auront lieu en janvier 2011 et seront animées par un permanent de l'unité Insertion-emploi.

Christian Laribbe

* Capa : Certificat d'aptitude professionnelle agricole.

** Idemu : Institut de l'écologie en milieu urbain.

*** Imepp : Institut municipal d'éducation permanente de Pantin.

Formation dispensée par Idemu pour les salariés en insertion d'Espaces.



IAE et formation

Au moment où Espaces se mobilise sur ce dossier (lire aussi ci-contre), l'association participait le 2 décembre 2010 à Paris, aux rencontres nationales « Insertion par l'activité économique et formation : mobiliser pour l'emploi ». En ouverture, un film sur le travail de formation réalisé dans le cadre du chantier d'insertion du Jardin solidaire de Clamart à travers le parcours de Mickaël a été présenté aux participants de ces rencontres.

YF

Le film est en ligne sur le site du ministère du travail et de l'emploi : www.gouvernement.fr/gouvernement/iae-clamart

Internalisation de la formation

Espaces se lance dans un projet d'internalisation de la formation au sein de l'association. Ce travail est accompagné par un consultant intervenant dans le cadre d'un Dispositif local d'accompagnement (DLA) porté par l'association Hauts-de-Seine Initiative. En effet, la formation des salariés en insertion est actuellement réalisée par des organismes externes (Idemu, Halage et Chep) et Espaces a en projet de pouvoir la réaliser elle-même au plus près et en coordination avec les travaux effectués.

Clotilde Hubert

Nominations au CODEI et CDIAE 92

Par arrêté du 22 novembre 2010, le Préfet des Hauts-de-Seine, Patrick Strzoda, a renouvelé et installé le 17 décembre 2010 ces 2 instances. Yann Fradin a été reconduit tant à la Commission départementale de l'emploi et de l'insertion (Codéi) qu'au sein de sa formation spécialisée, le Conseil départemental de l'insertion par l'activité économique (CDIAE), ceci au titre de la Fnars Ile-de-France. Pour cette première réunion de la Codéi, étaient à l'ordre du jour les orientations alto-séquanaises pour 2011 de la politique publique du développement économique : emploi, conventions de revitalisation, insertion par l'activité économique. La Codéi a prévu de se réunir trois fois par an. Le CDIAE se réunit chaque mois et agréé les structures d'insertion par l'activité économique et les financements d'État afférents.

Yann Fradin

L'insertion au menu des départements

Une délégation du Conseil national de l'insertion par l'activité économique (CNIAE) est venue en décembre 2010 à l'Association des départements de France (ADF) présenter aux directeurs généraux des services des départements ce que représentait l'insertion par l'activité économique sous ses différentes formes.

La délégation était composée de Guy Decourteix, secrétaire général du CNIAE, Claudie Buisson, déléguée générale du Comité national des entreprises d'insertion (CNEI), et Yann Fradin, directeur général d'Espaces, en sa qualité de vice-président de la Fnars Ile-de-France. Une rencontre riche de dialogues.

YF

Commandez les dépliants édités par Espaces à l'association (01 55 64 13 40) ou téléchargez-les sur son site Internet www.association-espaces.org

Biodiversité

Des mantes religieuses sur la Petite ceinture du 15^e

C'est au détour d'une visite de terrain qu'ont été observées, en plein mois d'octobre, 4 mantes religieuses (*Mantis religiosa*) dans une zone de friche de la Petite ceinture du 15^e. Discrètement agrippées aux hautes herbes, elles auraient pu passer totalement inaperçues si la couleur brune de l'une d'elles n'avait pas contrasté avec le vert de la végétation.

Cet insecte, qui appartient à l'ordre des mantoptères, affectionne tout particu-

lièrement les friches et les lieux buissonnants ensoleillés. Bien qu'elle soit munie d'ailes, la mante religieuse ne vole pas très vite et ne le fait généralement que sur de courtes distances. C'est un animal prédateur qui chasse à l'affût, c'est-à-dire en attendant le passage de ses proies. Ses grandes pattes antérieures, dites « ravisseuses », sont munies d'épines et se referment sur leurs proies en une pince qui les immobilisent. Ce sont les mœurs particulières de la mante religieuse qui l'ont rendu « célèbre » : il n'est pas rare que les femelles dévorent les mâles pendant ou après l'accouplement.

Largement répandue en France, la mante religieuse est cependant peu fréquente en Île-de-France, ce qui lui vaut d'être classée protégée régionale. Cette observation montre ainsi le rôle essentiel que joue la Petite ceinture ferroviaire pour le maintien de la faune sauvage à Paris, et notamment grâce aux actions quotidiennes de gestion différenciée menées par Espaces sur la portion du 15^e et 14^e.

Marion Demesse



La mante religieuse (*Mantis religiosa*).



L'épeire diadème (*Araneus diadematus*).



Libellule (*Orthetrum cancellatum* mâle mature).



La chrysomèle (*Chrysolina americana*).

Lancement de l'Atlas de la faune départementale

Consécutivement à sa collaboration à l'Atlas de la flore départementale des Hauts-de-Seine, paru en 2009 (cf. L'écho-cantonnier n° 35, septembre 2009, p. 5), Espaces est sollicitée par le Conseil général des Hauts-de-Seine pour sa participation à la réalisation de l'Atlas de la faune départementale. Intervenant par l'intermédiaire de ses 12 chantiers d'insertion situés sur près d'une vingtaine de communes dans les Hauts-de-Seine, Espaces a en effet pu collecter un certain nombre de données naturalistes qu'elle met à disposition

pour cet Atlas. L'objectif de cet ouvrage est de faire un état de la diversité faunistique à fin 2010, en listant les espèces recensées dans les Hauts-de-Seine parmi les groupes suivants : mammifères, amphibiens, reptiles, oiseaux, poissons, sauterelles et grillons, papillons et libellules, correspondant aux groupes les mieux connus ainsi que les espèces patrimoniales connues d'autres groupes (scarabées, mantes etc.). Ces espèces seront cartographiées à l'échelle communale et décrites sous forme de fiches selon une approche par nomen-

clature ou par milieu. Face à l'évolution de la connaissance scientifique, cet état des lieux ne peut pas être exhaustif. Le Conseil général des Hauts-de-Seine et le comité scientifique d'expert (dont Espaces fait partie) réunis à cette occasion ont donc souhaité présenter un ouvrage évolutif et participatif qui sera mis en ligne et modifiable par les utilisateurs sur validation du comité d'experts.

La parution de cet ouvrage devrait se faire courant 2011.

Ghislain Huyghe

Chantier de bénévoles Vivent les étangs de Meudon

Les écrevisses pourraient-elles revenir dans l'étang de Villebon ?

Autrefois, quand la nationale N118 n'existait pas, l'étang de Villebon (créé au XVII^e siècle), dans la forêt de Meudon, servait de réservoir pour les jets d'eau du bassin du Grand Ovalé (situé en aval dans ce qui était le parc du château de Meudon). L'étang de Villebon, comme l'étang de Trivaux, nourrissait dans ses herbiers bon nombre d'écrevisses. Il était alors alimenté par les eaux pluviales du plateau ainsi que par l'exutoire de l'étang de la Fosse Renault (étang qui n'existe plus aujourd'hui), et la pureté de ses eaux permettait aux écrevisses de s'y développer.

UN ÉTANG « POLLUÉ » PAR LES EAUX DE RUISSELLEMENT

Maintenant que la nationale N118 traverse la forêt, l'étang de Villebon a été privé de son ancienne alimentation en eau pluviale, et ce sont principalement les eaux de ruissellement en provenance de la N118 (sur une portion d'un peu plus d'un kilomètre) qui sont la « source » de cet étang. Ces eaux, chargées en métaux lourds, entre autres polluants, traversent un petit bac de décantation nettement insuffisant en cas de pluies un peu

soutenues. C'est là l'explication d'une qualité très médiocre de l'eau de l'étang de Villebon.

UN BASSIN FILTRANT VÉGÉTALISÉ

Le chantier de bénévoles Vivent les étangs de Meudon s'efforce de veiller à l'amélioration de l'environnement écologique de l'étang, et souhaiterait vivement qu'une réflexion soit menée avec les acteurs territoriaux (Driea, ONF et Ville de Meudon principalement), afin de mettre en place un système efficace et écologique de filtration de ces eaux de ruissellement. En 2008, une note de contribution a été rédigée dans ce sens, proposant l'aménagement d'un



L'étang de Villebon dans la forêt de Meudon.

bassin filtrant végétalisé dont l'efficacité a été démontrée, tant en ce qui concerne l'épuration des eaux qu'en matière de refuge de biodiversité. Espaces travaille en lien avec l'ONF pour avancer sur cette thématique.

Philippe Pinet et Marie-Aimée Bariéty

Sortie scolaire à l'étang de Meudon

Le groupe de bénévoles Vivent les étangs de Meudon a animé le 22 octobre 2010, une sortie pour une classe de CE1 de l'école Justin Oudin d'Issy-les-Moulineaux. Cette première sortie s'inscrit dans un projet que mène l'enseignante de la classe, Nathalie Bois-Masson, également bénévole dans le groupe, et qui se déroulera sur toute l'année scolaire.

ADOPTER UN ARBRE

L'objectif du projet est de faire découvrir aux enfants l'arbre à travers les saisons, leur faire observer son évolution dans son milieu. Lors de cette première sortie après un travail de préparation en classe, chaque groupe de cinq enfants devait découvrir « son » arbre et « l'adopter », à partir d'une photo et à un plan de l'étang de Meudon.

Les essences ont été choisies en fonction des possibilités offertes par le milieu, en essayant de retenir des arbres présentant des caractéristiques les plus variées possibles (feuilles, fruits, tronc, bourgeons...). Un châtaignier, un pommier, un frêne, un chêne et un charme ont été ainsi adoptés par les enfants. Une grande place a été laissée à l'expression libre, à la découverte par les sens, au dessin. Les enfants ont été invités à approcher l'arbre comme un être vivant (toucher, ca-

resser, écouter, sentir...). Chaque groupe a été pris en photo à côté de son arbre. Dans un deuxième temps, après le pique-nique, toute la classe a fait le tour de l'étang avec arrêt devant chaque arbre adopté, et chaque groupe a présenté son arbre. Au moment de se quitter, tout le monde était fatigué, content, et heureux du temps doux de cette belle journée d'automne en forêt !

Françoise Goguel



Les élèves à l'étang de Meudon, prêts à aller chercher leurs arbres !

Concours

La Capitale française de la biodiversité 2010

Le 14 octobre 2010 ont été dévoilées, parmi les 80 communes candidates – dont Boulogne-Billancourt, Colombes, Nanterre et Paris – les lauréates du premier concours de la Capitale française de la biodiversité sous l'égide de Natureparif.

LES DIFFÉRENTES VILLES PRIMÉES

La ville de Grande-Synthe dans le département du Nord a été élue Capitale française de la biodiversité 2010. À ce titre, elle a participé fin octobre à la 10^e réunion de la Conférence des parties à l'occasion de la Convention sur la diversité biologique à Nagoya au Japon. Ce concours européen récompense les collectivités « exemplaires en matière de protection et de restauration de la biodiversité et des milieux naturels ».

Outre Grande-Synthe, récompensée aussi dans la catégorie des « Villes de 10 000 à 30 000 habitants », cette première édition a également distingué :

- Jarrie (Isère), dans la catégorie « Ville de 2 000 à 10 000 habitants » ;
- Pessac (Gironde), dans la catégorie « Ville de 30 000 à 100 000 habitants » ;
- Besançon (Doubs), dans la catégorie « Ville de plus de 100 000 habitants » ;

- Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) pour le « Prix Natureparif » ;
- Pont-du-Château (Puy-de-Dôme), pour le « Prix coup de cœur » ;
- Paris, à qui est décernée une « Mention spéciale ».

LA BIODIVERSITÉ À PARIS

Espaces est tout particulièrement heureuse pour la Ville de Paris avec qui l'association a un partenariat riche. Ce prix vient reconnaître les efforts et les actions entrepris en faveur de la diversité biologique et des milieux naturels urbains par la Ville. Il encourage aussi la démarche d'élaboration du Plan biodiversité pour Paris dont l'édition du Livre blanc de la biodiversité à Paris le 12 octobre 2010, fruit d'une

intense et dynamique concertation, fut la première étape.

Au vu du succès remporté, ce concours sera reconduit en 2011. Outre les villes, les communautés de communes et d'agglomération pourront aussi y participer.

Alexandre Wolff

www.biodiversite.paris.fr



Le Sentier nature dans le 16^e arrondissement de Paris.

Gouvernance

Paris Métropole

Le Syndicat Paris métropole qui regroupe la plus grande partie des collectivités de l'agglomération parisienne organisait son 2^e forum le 10 décembre 2010, aux Docks-en-Seine, quai d'Austerlitz à Paris, sur le thème des initiatives métropolitaines. Yann Fradin, directeur général d'Espaces, a été sollicité pour intervenir en qualité d'expert à la table ronde d'ouverture « La métropole à vivre : comment façonner une métropole solidaire, généreuse et accueillante ? ». Il est intervenu sur la nécessité de couvrir les marges des territoires, les délaissés, de se les réapproprier, que pour faire métropole, il fallait travailler et agir ensemble ; que l'économie sociale et solidaire, et l'insertion par l'activité économique étaient des acteurs utiles pour cela.

Yann Fradin

www.parismetropole.fr

Education à l'environnement pour un développement durable

Espaces participe au Plan régional d'actions en Île-de-France

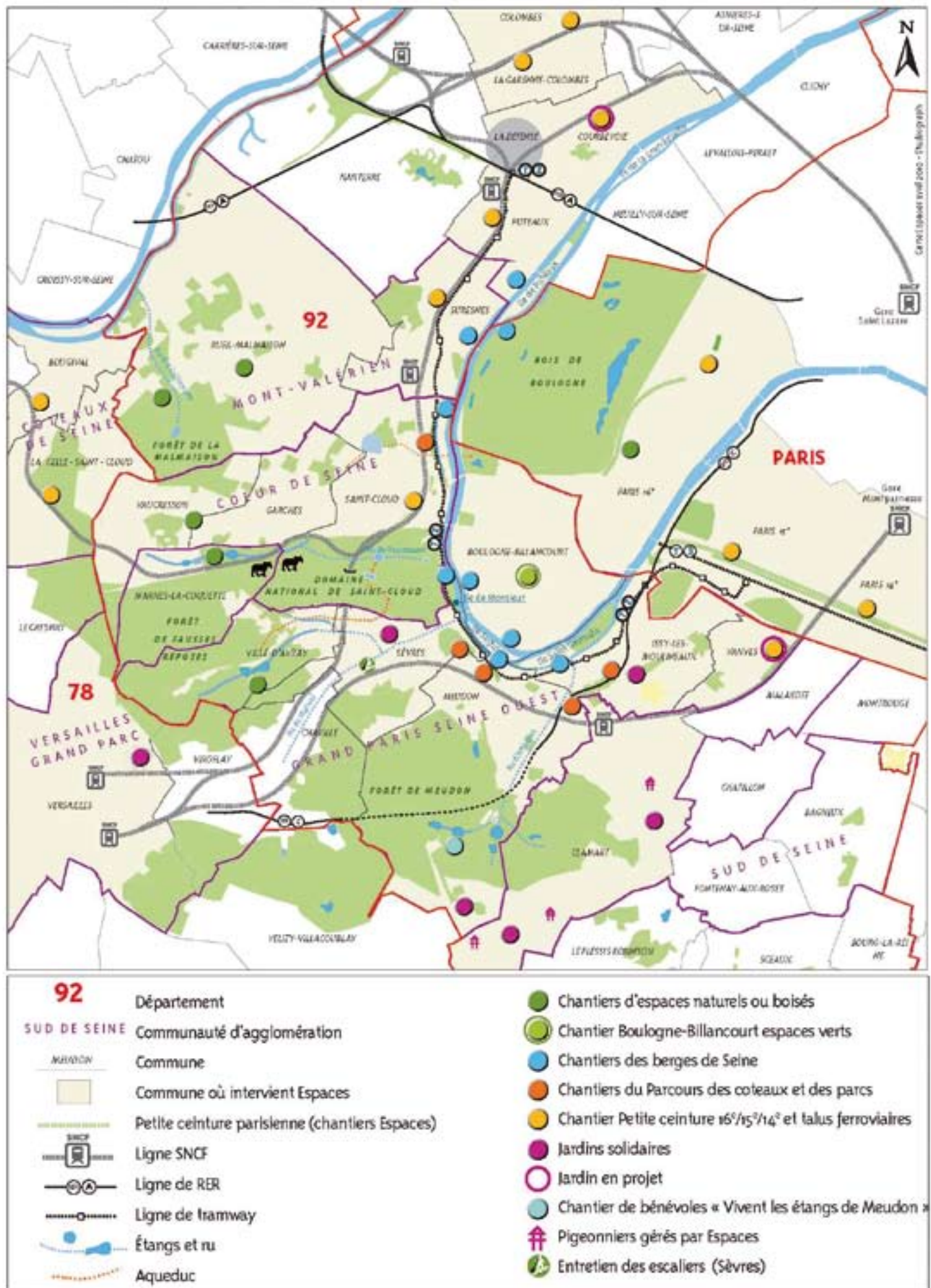
L'association avait déjà participé aux 2^e Assises régionales de l'éducation à l'environnement pour un développement durable (EEDD) fin 2008 (cf. L'écho-cantonnier n° 33, mai 2009, p. 16). Elle ne s'est pas arrêtée là, et participe aujourd'hui au Plan régional d'actions (PRA) pour l'EEDD. Piloté par le Collectif d'éducation à l'environnement francilien (CEEFF, dont font partie la région Île-de-France, l'AESN, le Graine etc.), ce plan se veut tourner vers l'action pour répondre aux besoins des acteurs de l'EEDD et surtout répondre aux attentes du public. Deux groupes de travail ont été formés autour des thématiques « acteurs et partenariat » et « acteurs, actions et outils », afin de proposer des solutions opérationnelles pour une meilleure sensibilisation au développement durable. Les solutions proposées sont en cours d'études. Le PRA est un travail de longue haleine, nous vous tiendrons régulièrement au courant !



Opération Nettoyons la nature au parc de Saint-Cloud.

Mickaël Monchicourt

Les chantiers d'Espaces



Les Jardins de l'espoir

Les Jardins de l'espoir ont eu 10 ans au début du mois de juin 2010 ! Espaces a célébré cet anniversaire en septembre 2010. Cette grande fête a pris des formes multiples et a duré plusieurs jours, dont les temps forts se sont tenus du 22 au 25 septembre.

UNE BALADE URBAINE

Dans le cadre des activités du Réseau d'économie sociale et environnement (Rese), en lien avec les deux réseaux Fnars et Vivacités (membres du Rese), une visite des Jardins de l'espoir a été organisée le mercredi 22 septembre. Elle était la deuxième d'un cycle de deux visites sur le thème des jardins d'insertion avec l'objectif de mettre en avant l'intégration des jardins dans des projets d'aménagement, de développement social, d'éducation. Afin de porter un regard sur l'inscription du jardin dans le quartier, la visite des Jardins s'est inscrite dans une ballade urbaine du quartier de Meudon-la-Forêt, commentée par Vivacités

Tous les participants se sont retrouvés aux Jardins autour d'un atelier d'échanges et d'un déjeuner bio, en présence de Michel Borgat, maire-adjoint de Meudon chargé des affaires sociales, Patricia Gourmelon, responsable de la coordination gérontologique de la Ville de Meudon, Michèle Le Provost, coordinatrice de l'Espace insertion de Meudon, Laurence Abeille, nouvelle présidente de l'Arene, conseillère régionale et maire-adjointe à l'urbanisme de Fontenay sous bois. Soulignons également la présence de Jean-Paul Collaert, auteur de plusieurs livres consacrés à l'agriculture biologique et à l'art du compostage (dernier en date : L'art du jardin en lasagnes, Edisud éditeur), de la Drie et de nombreuses associations.

DE NOMBREUSES ANIMATIONS

De nombreuses animations et stands d'information ont été proposés sur les Jardins. Le Village éducatif Saint-Philippe (Les Orphelins apprentis d'Auteuil) a exposé ses cucurbitacées et ses tomates anciennes. Le service Espaces verts de la Ville de Meudon a expliqué son dispositif de lutte intégrée (lutte biologique au moyen notamment d'insectes auxiliaires) pour les serres de la Ville. L'association Pik-Pik environnement a aménagé un atelier de tri des déchets et a parlé d'éco-mobilité. La Société protectrice des oiseaux des villes a présenté son action et initié à la reconnaissance de la faune urbaine. Les Jardins de l'inf'eu et l'Atelier de jardinage solidaire d'Espaces ont organisé différentes animations autour de la mare et des jeux sur le thème de la biodiversité.

UNE CONFÉRENCE-DÉBAT

Une conférence-débat a réuni sur le podium Laurence Baudalet, ethno-urbaniste, responsable de l'association Graine de jardins et coordinatrice des jardins partagés en Île-de-France, Vinh-An Tran, chef de service des jardins biologiques du Pont Blanc (jardins d'insertion par l'activité économique de l'association Aurore situés à Sevran), Yann Fradin, directeur général d'Espaces et Claude Bonvarlet, responsable de l'Atelier de jardinage solidaire. La conférence a permis de présenter plusieurs facettes de la solidarité associée au jardin : celle des jardins partagés, celle des jardins d'insertion sociale (participants non rémunérés), celle des jardins d'insertion par l'activité économique (jardiniers en contrat d'insertion).

UN REPAS PARTAGÉ

Cette semaine festive s'est terminée par un repas partagé réunissant participants des jardins solidaires, partenaires et riverains, rythmé par un orchestre de percussions africaines. À cette occasion une stèle a été découverte par Michel Borgat, maire-adjoint de Meudon en charge des affaires sociales, et Jean-Michel Juilliard, conseiller municipal. Des salariés en insertion d'Espaces ont présenté au public leurs textes composés pour l'occasion lors d'un atelier d'écriture animé par Catherine Stalhy-Mougin.

D'autre part, une exposition photographique « Jardins de portraits, portraits de jardins », dévoilant une quarantaine de participants depuis la création des jardins en 2000, a été exposée sur les murs du centre social Georges Millandy et dans la végétation des Jardins de l'espoir.

Claude Bonvarlet

Espaces tient à remercier chaleureusement la Ville de Meudon, la Fondation Bouygues Telecom et la Fondation Fact France, sans qui cette belle manifestation des 10 ans n'aurait pas pu avoir lieu.



Atelier d'écriture

Jardin partagé, jardin ordonné
Arborescence des fleurs de l'été
Richesse végétale des rangées cultivées
Dôme de verdure sous la céleste nuée
Images multicolores des tulipes rosacées
Narcisses orgueilleux et roses trémières
Dissimulé dans la cité
Espace lieu de vie
Lieu magique
Espoir luminescent à travers les nuées
Sentiments partagés malgré les années
Plantations dissimulées au gré des allées
Oubli des soucis et souvenirs dorés
Immortelles fragiles aux tiges graciles
Récoltes de l'amour et avenir des cités.

Alain Gasser



Atelier d'écriture

Et nous voici dans un
Jardin terrestre paradisiaque, où cohabitent les
Aubergines et les
Roses trémières. Il est si
Dense que l'
Immortelle à Bractée, orange, à bords rouges,
menaçante, côtoie la plante qui nous
Nourrit, comme la tomate, le tournesol, la
pomme de terre, et il est menacé de
Démolition par les mastodontes de béton alentour.
L'
Estragon, le
Laurier sauge, derrière les
Eucheras Grimson (plantes ornementales rouges)
et près des
Sarriettes et des
Pruniers reine-claude d'Oullins, témoignent du
passage des
Oies cendrées qui survolent les
Immortelles à Bractée (jaune soufre) et les
Rosiers anciens.

Guillaume Lesauvage

ont fêté leurs 10 ans !



Atelier d'écriture

Jour et nuit un spectacle permanent se joue
Au rythme des saisons parfois riches, parfois
nues,
Rassemblant un tout, plein de diversité,
Devant moi, la nature se mêle à la cité.
Implanté dans la ville, le tout semble statique.
Ne vous fiez donc pas aux apparences !
Devant moi une rose m'invite à approcher.
Et que vois-je face à mes yeux ébahis ?
L'épouvantail qui porte mon nom, tiens donc !
Est-ce un clin d'œil ? Cela signifie-t-il
quelque chose ?
Sans doute mais ce qui saute aux yeux, c'est que
Pour beaucoup, cette vie dite statique,
Ouverte sur la ville, c'est l'espoir.
Ici se trouve la force de l'espérance.
Refuge d'espèces vivantes, mais aussi un
retour vers l'avenir.

Arnaud Gharbi

Atelier d'écriture

Jeux d'enfants qui sont grands comme ce
Jardin. Belle surprise que ce jardin
Art de l'artiste, pardon, des artistes je devrais dire,
mais aussi ardoise et argile.
Roses. Roses. Roses rouges toutes embaumantes
Envoûtantes. Romarin odorant et enivrant.
Diversité, densité, dans des volumes
Danse des couleurs : quelle fête !
Dix ans déjà. Des années encore !
Intérieur révélé par l'extérieur, intensité.
Nourriture, car on y cultive pour se nourrir mais il est aussi
Nourriture pour l'esprit.
Dans ce jardin, je respire. Dans ce jardin
j'entends les enfants qui jouent à côté
j'entends aussi chanter quelques oiseaux
Energie verte espoir, chant de beauté
L'envie de partager, l'envie d'être unis avec les autres
Ensemble
Salvia officinalis. Saugue que tu sens bon... ; que ton
Parfum m'envoûte encore et encore...
Or comme la fleur soleil du tournesol
Intense et profonde. Silence, même l'hélicoptère...
je ne l'entends plus ! Intime et intense comme la
contemplation.
Rien à dire de plus. Merci d'exister beau jardin de l'espoir.

Philip Chathuant



Atelier d'écriture

Jamais je n'aurai pensé mépriser la ville.
Avant, ses insipides lumières me contentaient.
Routine comme compagne, elle me cachait la vérité.
Dans cette course folle à la poursuite du mérite,
Il a fallu que je m'épuise pour comprendre.
Nos cités sont en fait des prisons sans barreaux.
Des fleurs me l'ont transmis, la résistance au pied des immeubles.
Elevée vers le ciel, cherchant la lumière, elles luttent dans la poussière.
L'espoir est alors venu me rejoindre. Quelle joie !
Espoir est devenu mon compagnon. Sublime privilège.
« **S**ouris! me dit-il, la vie est là transperçant le bitume!
Peu importe l'obstination humaine, la vie s'imposera toujours!
Or vert, pépites colorées, rayonnantes de force...
Il faut compter ma petite sur la persévérance des mains vertes.
Rejoins donc la horde des jardiniers, vas t'initier à la vie. »

Wafae Hammouchi

Atelier d'écriture

Jardin de l'espoir
Arrivé avant la soirée
Réellement étonné de trouver un jardin cloîtré
Dans une vaste cité ensoleillée
Imeubles hauts, longs, larges, aucunement délabrés
Nus de graffitis, d'écriture, de ratures
Déambulant dans cet espace accueillant
Embellissant mon regard
L'imaginant gazouillant, roucoulant, miaulant
Enivrant
Surprenant, odoriférant
Purifiant
Ombreageant
Immensément
Reposant

Toumy Frindou



Jean-Michel Juilliard, conseiller municipal de Meudon, Claude Bonvarlet, responsable de l'Atelier de jardinage solidaire et d'activités nouvelles à Espaces, et Michel Borgat, maire-adjoint en charge des affaires sociales de Meudon.



Les Jardins de l'inf'eau prennent de l'ampleur

Depuis 2007, Espaces propose chaque mois plusieurs animations et visites de sensibilisation liées à l'eau dans le cadre des Jardins de l'inf'eau. Chacun de ces rendez-vous est une expérience unique avec des publics très divers.

C'est ainsi que les Enfants animateurs de Sèvres (association de quartier qui propose des activités ludiques et culturelles aux enfants) ont participé au Jardin de l'inf'eau du 20 juillet 2010 sur le thème de l'eau et des loisirs. Au travers de diverses expériences concrètes, ils ont notamment déterminé, par eux-mêmes, la qualité de l'eau de la mare située sur le

Jardin pédagogique et scientifique du lycée Jean-Pierre Vernant à Sèvres. Quels étaient les résultats ? Venez le découvrir lors du prochain Jardin de l'inf'eau (voir l'agenda p. 24 et retrouvez le programme trimestriel sur www.association-espaces.org à la rubrique agenda) !

Un Jardin de l'inf'eau a également été animé sur le talus de Vanves rue Jean Bleuzen, ouvert au public à l'occasion des Journées du patrimoine.

Devant l'engouement que suscitent ces animations, des Jardins de l'inf'eau supplémentaires sont proposées sur deux nouveaux jardins animés par Espaces. Le site exceptionnel de l'Île Seguin a d'ores et déjà été le théâtre de deux Rendez-vous de l'eau, proposant au public une découverte de l'histoire de ce site et des enjeux écologiques. Et dès janvier 2011, c'est aux Jardins Bernard de Jussieu à Versailles (lire aussi p. 3) que seront accueillis de nouveaux Jardins de l'inf'eau mensuels.

Jérôme Collot et Mickaël Monchicourt



Expériences autour de la mare du Jardin pédagogique et scientifique du lycée Jean-Pierre Vernant à Sèvres, en juillet 2010.

Les Jardins de l'inf'eau proposent



Une fois par mois, un Rendez-vous de l'eau gratuit dans un jardin solidaire d'Espaces pour proposer des ateliers autour de l'eau, pour diffuser ou faire connaître de la documentation spécialisée, et échanger des conseils pratiques.

Une sortie par mois à la découverte de l'eau sur des sites naturels dans les Hauts-de-Seine (berges de Seine, étangs et forêt...) ou dans des lieux dédiés à l'eau (stations d'épuration, écluses...).

Contact : Mickaël Monchicourt.

Tél. : 06 85 97 52 68

Mèl : animation.eau@association-espaces.org

Invitation à l'Atelier de jardinage solidaire



Cet atelier accueille les personnes en difficulté et/ou isolées à travers l'activité des jardins, notamment les allocataires du RSA. Les objectifs de l'Atelier : une activité manuelle et de plein air permettant de se confronter à soi-même, un lieu de travail collectif, de convivialité, de parole, l'autonomisation et la responsabilisation par l'activité, la découverte d'un métier...

Ces dépliants sont à télécharger sur www.association-espaces.org

Distinction

Grand prix 2010 pour le Jardin solidaire de Clamart au Concours national des jardins potagers

Toutes nos félicitations à Isabelle Trinité et aux salariés et bénévoles de l'Atelier de jardinage solidaire du Jardin solidaire de Clamart, qui remportent le Grand Prix 2010 dans la catégorie 4 « jardins ou parcelles pédagogiques réalisés sur initiative individuelle ou avec la participation de jardiniers ou de sociétés d'horticulture ». La remise des prix a eu lieu le 1^{er} décembre 2010. Marie-Catherine Poirier, adjointe au Maire de Clamart chargée de l'environnement, nous a fait l'honneur de sa présence.

Ce grand concours national public, véritable institution dans le monde de l'horticulture, créé en 2001, est organisé conjointement par la Société nationale d'horticulture de France, l'association Jardinot (Le Jardin du Cheminot) et le Groupement national interprofessionnel des semences et plants. En dix ans d'existence, ce concours a récompensé plus de cent lauréats pour le travail, l'investissement et la valorisation faite sur leurs jardins potagers.

Encore bravo à toute l'équipe du Jardin pour ce prix qui récompense 6 années de travail !

Ludivine Bourouf



L'équipe du Jardin pose, à la fin de la cérémonie, avec son prix.

Rectificatif

Dans L'écho cantonnier n° 39, p. 22, dans l'article sur le jardin de la résidence Adoma à Clamart, nous avons omis de noter la présence de Vanessa Jérôme, adjointe au maire de Clamart en charge du développement économique, qui représentait la Communauté d'agglomération Sud de Seine au barbecue estivale, venue soutenir l'économie sociale et solidaire à l'œuvre dans ce jardin. Toutes nos excuses pour cet oubli.

Bénévolat

2^e édition d'Orange RockCorps : 190 jeunes bénévoles mobilisés

Pour la deuxième année consécutive Espaces a participé à la manifestation Orange RockCorps (cf. L'écho-cantonnier n° 36, janvier 2010, p.4). Cette année, 190 jeunes bénévoles se sont mobilisés auprès d'Espaces !

600 MÈTRES DE RIGOLLES CURÉES

Samedi 4 septembre 2010, 110 jeunes bénévoles d'Île-de-France et de Charente-Maritime ont participé à la restauration d'un tronçon de rigoles dans la forêt de Fausses-Reposes.

Au programme : dégagement d'une allée forestière (défrichage, tailles, évacuation des dépôts sauvage de déchets verts...), curage d'un tronçon de rigoles, montage temporaire de toilettes sèches. Au total,

600 mètres de rigoles ont été défrichées puis curées, ce qui a permis aux salariés du chantier Rigoles et étangs de Ville-d'Avray de se concentrer sur d'autres activités, notamment de restauration des berges des étangs. Très motivés, certains bénévoles ont prolongé leur action en participant quelques semaines plus tard à l'opération Nettoyons la nature au Domaine national de Saint-Cloud. Le rendez-vous est pris pour l'année prochaine !

Guillaume Bourdon

UN NOUVEAU COUP DE JEUNE AU JARDIN DE LA RÉSIDENCE ADOMA DE CLAMART

Samedi 11 septembre 2010, 80 jeunes ont déferlé sur le jardin de résidence Adoma (le 6 septembre 2009, 60 jeunes avaient contribué aux premiers aménagements du jardin – cf. L'écho-cantonnier n° 36, janvier 2010, p.4). En une après-midi, ils ont donné un nouveau coup de jeune au jardin : défrichage, palettes de bois transformées en mobilier de jardin, réalisation d'une deuxième fresque murale rappelant l'origine des résidents kabyles vivant dans le foyer. Le tout en musique ! Certains résidents n'ont pas hésité à venir prêter main forte aux jeunes.

Claude Bonvarlet

ET PENDANT CE TEMPS LÀ, À PARIS...

Le 19 septembre 2010, une vingtaine de salariés en insertion d'Espaces, encadrés par Karim, l'animateur temps libre de l'association, ont participé à titre bénévole au défrichage et à la création de retenues de terre d'un des jardins pédagogiques de l'association Multi'Colors. Ces refuges urbains sont situés dans le 20^e arrondissement de Paris, ils sont dédiés à la préservation de la biodiversité et des oiseaux. Le soleil, la bonne humeur et le partage étaient au rendez-vous cette après-midi là. Les enfants jardiniers de Multi'Colors et son équipe ont été impressionnés et reconnaissants de l'énergie de l'équipe d'Espaces, qui a donné à leur jardin un nouveau départ.

Sylvie Faye, Multi'Colors

www.orange.rockcorps.fr



À gauche et en haut à droite, les bénévoles au Jardin de la résidence Adoma de Clamart.
En bas à droite, les bénévoles curent les rigoles dans la forêt de Fausses-Reposes.

Assemblée générale d'Espaces - jeudi 5 mai 2011

Appel à candidature pour le Conseil d'administration d'Espaces

Lors de l'Assemblée générale, 5 postes seront renouvelables et 2 seront vacants.

Afin de maintenir la parité au sein du Conseil d'administration, l'association sollicite des candidatures d'administratrices. Les profils sont des personnes intéressées par la gestion d'une association de taille significative.

Contactez le président en envoyant un mël à anne.le-calve@association-espaces.org

Plaines et coteaux de la Seine centrale urbaine

Vers une instance de gouvernance de l'eau : la dynamique se concrétise

Espaces anime depuis septembre 2009 une réflexion sur l'opportunité d'une instance de gouvernance de l'eau sur le territoire des **Plaines et coteaux de la Seine centrale urbaine** (cf. L'écho-cantonnier n° 39, septembre 2010, p. 18).

LE TERRITOIRE DES PLAINES ET COTEAUX DE LA SEINE CENTRALE URBAINE

Ce territoire évolue entre les plaines et coteaux qui bordent les 2 boucles réalisées par le fleuve à son passage par Paris, les Hauts-de-Seine, la Seine-Saint-Denis, puis le Val d'Oise et les Yvelines. Ainsi se succèdent les Coteaux du Val de Seine, la Plaine de Gennevilliers, les Coteaux de Seine du pays des Impressionnistes et la Plaine de Montesson, puis la Plaine d'Achères. Ce tronçon de Seine se situe au niveau central du parcours du fleuve, depuis ses sources à l'amont, jusque son embouchure à l'aval.

L'ensemble de l'espace traversé est éminemment urbain, avec des densités de population allant jusqu'à plus de 40 000 habitants au km²!

LA RÉFLEXION ANIMÉE PAR ESPACES

L'objectif de la réflexion animée par Espaces était notamment d'évaluer, par des enquêtes auprès des acteurs locaux, la perception des enjeux prioritaires de l'eau et les attentes des différents interlocuteurs pour la création d'une instance de gouvernance de l'eau.

Ces enquêtes mettent en lumière trois

enjeux eau prioritaires :

- les berges de Seine (aménagement, reconquête, usages) ;
- la gestion des eaux pluviales et la maîtrise des ruissellements ;
- la reconquête des eaux de surface et de la qualité écologique des milieux.

Ces enquêtes mettent en évidence l'intérêt des acteurs pour la création d'une instance de gouvernance de l'eau.

JOURNÉE DE RESTITUTION LE 21 DÉCEMBRE 2010

Afin de clôturer la première phase de la réflexion, Espaces a organisé le 21 décembre 2010, à la base nautique de l'Île de Monsieur à Sèvres, une journée de restitution et d'échanges sur les enjeux et outils de la gestion de l'eau pour le territoire présenté sur la carte (cf. L'écho-cantonnier n° 39, septembre 2010, p. 18).

L'ensemble des acteurs de l'eau était convié à cette journée au cours de laquelle les premiers résultats de l'étude ont été communiqués et de nombreux témoignages concrets ont été apportés sur la mise en place d'instances de gouvernance de l'eau. Ouvrant une large part aux débats, cette journée a permis un échange constructif entre les acteurs des différentes institutions (État, collectivités territoriales avec leurs élus et leurs services techniques, associations etc.). L'objectif final étant d'initier une dynamique commune entre les acteurs vers la création d'une instance de gouvernance de l'eau sur le territoire des **Plaines et coteaux de la Seine centrale urbaine**.

Vincent Moncond'Huy

Si vous souhaitez participer à cette démarche, contactez Marie-Aimée Bariéty au 01 55 64 13 40. Plus d'informations sur www.association-espaces.org

Monde

Visite de 2 délégations de coréens

Le 6 octobre 2010, Espaces a accueilli une délégation sud-coréenne de représentants d'associations, œuvrant dans le secteur social et de l'environnement. Après une présentation en salle de l'association par Yann Fradin, directeur général, une visite du chantier des berges de Seine à Meudon a été proposée à la délégation. Les différents ouvrages réalisés par Espaces pour la diversification de la faune et de la flore sur les berges ont été présentés, et notamment : les mares du jardin des 5 sens, la gestion différenciée de la strate herbacée, la spirale à insectes, les prairies à semences naturelles du Conseil général des Hauts-de-Seine, les haies d'essences autochtones et la zone de compostage. La délégation a chaleureusement remercié les membres de l'association présents, après avoir souligné l'intérêt de l'action menée par Espaces pour la préservation des espèces naturelles en ville, ainsi que la valorisation du paysage. Elle a poursuivi son périple vers d'autres structures œuvrant dans le secteur de l'économie sociale et solidaire, thème de leur voyage en Europe.

Une délégation de 18 personnes du ministère Sud Coréen de la Santé et du bien être a également rendu visite à Espaces le 1^{er} décembre 2010. Une présentation de la structure et de son fonctionnement par Alexandre Wolff, le directeur technique et de l'écologie urbaine, a fait l'objet de nombreuses questions. Les participants étaient tout particulièrement intéressés par le modèle économique de l'association, les sources de financement et de co-financement et les modalités des partenariats territoriaux développés par l'association. La visite s'est conclue par un aperçu des chantiers d'insertion des berges de Seine à Meudon.

Dorothée Venisse et Alexandre Wolff



L'île de Monsieur à Sèvres vue du quai
Le Gallo à Boulogne-Billancourt.



Visite de la délégation coréenne le 6 octobre 2010 sur les berges de Seine à Meudon.

Concertation publique

Plan local d'urbanisme (Plu) de Boulogne-Billancourt

Près de 2 ans après la révision générale du Plu de Boulogne-Billancourt, la partie concernant l'île Seguin devrait être révisée de façon simplifiée. Cela fait suite à la décision du Conseil municipal du 8 juillet 2010, stipulant que le Plu puisse intégrer le projet urbain de l'île Seguin, correspondant à son ambition culturelle et multifonctionnelle, et qui s'inscrit dans une perspective d'attractivité locale, nationale, et internationale.

Une procédure de concertation publique préalable à cette révision débutera en 2011.

La partie du Plu proposée à la révision, au travers des orientations générales

de son projet au sein du Trapèze (telles que l'inscription de l'île dans le paysage, son accessibilité à tous, l'offre de mixité fonctionnelle, la construction durable), intègre les impératifs de la loi « Grenelle 2 » aux plans de la performance énergétique des bâtiments, de la gestion des eaux pluviales, des transports non polluants, des espaces verts, afin qu'aucun élément polluant, nuisant ou dangereux ne soit réalisé.

La concertation préalable avec les associations locales dont Espaces, au sein de la Commission créée à cet effet par la ville et la Saem Val de Seine aménagement, devra déboucher sur des propositions qui figureront dans le

dossier soumis à enquête publique.

Le calendrier prévu pour la concertation avec le public du projet affiné de Jean Nouvel, prévoit une exposition publique à la mairie de Boulogne-Billancourt en février 2011, suivi d'une enquête publique en mars 2011.

Isabelle Déak-Mikol



Le quartier du Trapèze à Boulogne-Billancourt.

Séminaire de lancement du Schéma régional de cohérence écologique (SRCE)

Le 22 octobre 2010, les différents acteurs concernés par la mise en place de la Trame verte et bleue (TVB) francilienne se sont rassemblés à Paris pour un premier temps de concertation sur l'élaboration du SRCE. L'objectif était d'identifier les grands sujets à aborder dans le SRCE et les acteurs et outils indispensables à mobiliser.

Espaces a été conviée à présenter son action dans le cadre de l'atelier sur la TVB en milieux urbain et périurbain, et à participer à 2 des 10 ateliers thématiques : les enjeux liés la Seine et le rôle des infrastructures linéaires.

Marion Demesse

Animal en ville

Nouvelles captures de pigeons à Clamart !

Dans le cadre du programme de recherche interdisciplinaire « le pigeon en ville : écologie de la réconciliation et gestion de la nature » auquel Espaces est devenue partenaire depuis 2008 (cf. L'écho-cantonnier



Pigeon de couleur rousse capturée à la cité Trivaux-la-Garenne.

n° 33, mai 2009, p. 15), une équipe de chercheurs a organisé de nouvelles séances de captures des pigeons de Clamart les vendredi 10 et lundi 13 décembre 2010. Au total, 60 individus ont été bagués au pigeonnier Maison Blanche.

Les chercheurs organiseront de nouvelles captures en janvier 2011 afin de baguer les oiseaux aux pigeonniers La Plaine et Trivaux ainsi qu'au marché de Clamart (rue Paul Vaillant-Couturier).

En plus de l'importance des résultats directement pour la gestion de cette espèce en ville, ce programme veut permettre d'entamer une réflexion sur la place de la nature quotidienne dans les espaces urbains.

À partir de quelques sites en Île-de-France, dont Clamart, Lise Dauphin, stagiaire du programme dans le cadre de ses études à l'École pratique des hautes études (EPHE), aura pour objectif d'estimer les probabilités de survie et donc la durée de vie des pigeons, en fonction du fait qu'ils fréquentent ou non les pigeonniers où ils trouvent de la nourriture et où la reproduction est régulée. Une fois la série de capture terminée en décembre 2010, Lise effectuera pour l'année 2011 des contrôles visuels tous les mois.

Anne-Caroline Prévot-Julliard et Ludivine Bourouf

<http://pigeons.u-psud.fr/>

Projet de nouveaux locaux

Meudon-sur-Seine : Espaces travaille au regroupement de ses bureaux

L'entreprise Cesa Park, propriétaire et bailleur des bureaux de la Direction de l'insertion et des ressources humaines (Dirh), dans lesquels l'association est installée depuis 1^{er} janvier 2002 et situés 37 route de Vaugirard à Meudon, élabore un projet immobilier d'importance en bords de Seine, s'étendant sur deux parcelles entre la route de Vaugirard et la rue Hélène Loiret.

Ce projet participe à la requalification de ce quartier de Meudon, à laquelle Espaces contribue depuis sa création, notamment à travers l'entretien et la réhabilitation des berges de Seine et des cheminements piétons du Parcours des coteaux. La chapelle du quartier est en cours de rénovation pour devenir une Maison de la parole, le projet de foyer pour personnes handicapées vieillissantes de l'Apei (cf. L'écho-cantonnier n° 37, mai 2010, p. 7) devrait bientôt voir le jour, et la Ville de Meudon a mandaté le Conseil d'architecture d'urbanisme et d'environnement (CAUE 92) pour réaliser une étude sur l'aménagement du quartier.

Espaces est directement concernée par ce projet immobilier puisque son périmètre intègre les bureaux de la Dirh et le local technique situé 8 rue Hélène Loiret racheté au mois de novembre 2010 par Cesa Park à Jean-Pierre Beaubois, l'ancien propriétaire des lieux.

Le projet de réaménagement, pour sa partie juridique, a été confié au cabinet H2 Promotion et une consultation architecturale est en cours pour désigner le cabinet qui aura en charge l'aménagement immobilier.

Espaces travaille sur cette opération avec H2 Promotion et Cesa Park pour l'intégration du siège de l'association dans la programmation immobilière, qui comprendra un espace de bureaux pouvant accueillir les trois directions de l'association, actuellement divisées sur 3 sites, et un local technique pour les équipes d'éco-cantonniers travaillant à proximité.

Espaces a élaboré un cahier des charges détaillant l'ensemble des besoins de la structure, remis au cabinet H2 Promotion en avril 2010. Ce projet est mené en concertation étroite avec la Ville de Meudon.

Mathilde Bérody et Yann Fradin

Mobilité douce

Espaces expérimente le vélo électrique



La fondation Groupe chèque déjeuner finance l'achat de 2 vélos à assistance électrique, à l'usage dans un premier temps des salariés permanents de l'association.

Cet investissement entre dans le cadre du projet de mobilité douce développé par Espaces, qui a pour double objectif de faciliter les déplacements des salariés dans le cadre de leur activité professionnelle mais également de réduire les émissions polluantes engendrées par ces déplacements (lire aussi p. 10).

Charley Chifflet

Un salarié d'Espaces teste le vélo électrique dans la forêt de Meudon.



UN GRAND MERCI

À TOUS LES ADHÉRENTS qui ont fait don de jouets et peluches à Espaces pour le Noël des enfants des salariés.



Don de mobilier



La Fondation agir pour l'emploi, avec qui Espaces a noué un premier partenariat en 2006, a

fait don à l'association de mobiliers de bureaux.

L'ensemble du mobilier récupéré a permis d'aménager le nouveau local technique situé 8 rue Hélène Loiret (lire aussi p. 7) et de renouveler une partie du mobilier de l'ensemble de ses 3 sites de bureaux.

MB

La loi « informatique et libertés »

Conformément à la loi « informatique et libertés », Espaces a fait les déclarations nécessaires auprès de la Commission nationale informatique et libertés (CNIL) quant au traitement automatisé d'informations relatives aux salariés en insertion. Un courrier a été réalisé pour les informer individuellement à l'embauche de l'existence de traitement d'informations les concernant ainsi que de leur droit d'accès et de rectification.

Catherine Signoret

Inauguration de l'espace informatique

Le 29 septembre 2010, le nouvel espace informatique a été inauguré dans les locaux de la Direction de l'insertion et des ressources humaines d'Espaces au 37 route de Vaugirard à Meudon, en présence de la Fondation Steria (cf. L'écho-cantonnier n° 39, septembre 2010, p.5 et n° 37, mai 2010, p.24), de bénévoles salariés de Steria et de nombreux partenaires (Conseil général des Hauts-de-Seine, Ville de Meudon, Circonscription de la vie sociale de Meudon, CCAS d'Issy-les-Moulineaux et de Meudon).

Cet espace a été créé avec le soutien

d'Assoclic et de la Fondation Steria (cf. L'écho-cantonnier n° 36, janvier 2010, p. 14).

Ce fut l'occasion pour les salariés en insertion de l'association de présenter le travail effectué avec les bénévoles de Steria pour créer un blog sur l'activité de leur chantier (www.association-espaces.org à la rubrique Le blog du cantonnier).

Une visite du chantier des berges de Seine de Meudon a ensuite été organisée, avant que les invités se réunissent autour d'un cocktail de clôture dressé dans le

local technique situé 8 rue Hélène Loiret à Meudon.

Ce partenariat est le premier avec la Fondation Steria qui se prolonge par des ateliers d'initiation à l'informatique pour les salariés d'Espaces et par un appui à la mise en place d'une nouvelle génération d'outil de gestion à la Direction administrative et financière.

Clotilde Hubert



À gauche : inauguration de l'espace informatique en présence de Maki-Houmed-Gaba, chargé d'insertion socio-professionnelle, Toumy Frindou, éco-cantonnier, Didier Goubert, vice-président, Ghislaine Moulard, responsable de l'unité Insertion-emploi d'Espaces, Marc Baudimont, directeur de projet à Steria. En présence également de Dominique Lambert, déléguée générale de la Fondation Steria, Sylvie Verstraeten, directrice des ressources humaines de Steria France, Emmanuel Mercenier, directeur-adjoint au pôle Aménagement du territoire au Conseil général des Hauts-de-Seine, Michel Borgat, maire-adjoint de Meudon en charge des affaires sociales.

À droite : visite du chantier d'insertion des berges de Seine à Meudon avec Emmanuel Mercenier, directeur-adjoint au pôle Aménagement du territoire au Conseil général des Hauts-de-Seine.

5 ordinateurs portables recyclés à prix cassés

L'entreprise Deloitte et Associés a permis à Espaces d'acquérir 5 ordinateurs portables à prix préférentiels, recyclés par l'association Ecodair qui reconditionne du matériel informatique (ordinateurs, écrans, imprimantes, serveurs) avant de le distribuer ou de le revendre. Espaces remercie Deloitte et Associés pour cette aide et ce premier partenariat ainsi que la Fondation d'entreprise Deloitte et Associés.



Charley Chifflet

www.ordinateur-occasion.com à la rubrique partenariat avec Ecodair

www.deloitte.com/view/fr_FR/ à la rubrique Deloitte en bref, notre responsabilité sociale d'entreprise

Les marchés publics fragilisent fortement

Deux grands partenaires historiques de l'association ont décidé de passer de la procédure de subvention à celle de marchés publics pour une partie des actions soutenues. Ces partenaires ont fait le choix de rédiger des cahiers des charges et de soumettre la prestation ainsi définie à des appels d'offres auxquels Espaces est conviée à répondre.

Le choix de remplacer des subventions par des marchés publics entraîne un changement complet de la nature du projet mené par l'association. Espaces devient dans ce cadre un simple prestataire de service, remercié à chaque échéance du marché, en remplacement de la structure actuelle qui permet à plusieurs centaines de personnes les plus en difficultés de retrouver un emploi en requalifiant des espaces naturels du territoire, recréant un tissu social si distendu. L'association ne désespère pas que les partenaires concernés, aux côtés de beaucoup d'autres, auront dans les mois qui viennent le souhait de préserver et même poursuivre le développement de l'outil d'économie sociale et solidaire que constitue Espaces au bénéfice du territoire.

DES SITES QUI NE SONT PLUS ENTRETENUS

Déjà début 2011, le décalage entre les

subventions accordées jusqu'en décembre 2010 par le Conseil général des Hauts-de-Seine (CG92), et l'attente de la signification éventuelle des marchés publics (prévue pour mars 2011), obligent Espaces à arrêter un certain nombre d'activités en ce début d'année.

Ainsi l'entretien de différents sites a été arrêté à partir du 1^{er} janvier 2011 :

- berges de Saint-Cloud ;
- berges de Suresnes ;
- parcours des Coteaux à Meudon, Issy-les-Moulineaux et Clamart (talus de Bellevue, bois des Tybilles, sentier Deslandes, ruelle aux Bœufs, colline Rodin, chemin de Saint-Cloud, sentier des Pucelles...) ;
- talus des Coteaux et des Milons à Saint-Cloud.

Certains sites, comme le talus de Bel-

levue ou l'aménagement des berges de Saint-Cloud situés sous l'A13 pourront à nouveau être entretenus si la réponse d'Espaces à l'appel d'offre est choisie par le CG92 au terme de la procédure d'appel d'offre.

Une grande incertitude demeure également au niveau de la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest. Un dialogue est engagé pour trouver les moyens de ne pas fragiliser l'activité de l'association. Espaces espère qu'une solution pérenne sera trouvée.

DES EMPLOIS D'INSERTION SUPPRIMÉS... OU SAUVEGARDÉS

L'arrêt des activités menées avec le CG92 supprime autant de financements à Espaces que d'emplois associés. 14 emplois d'agents d'environnement qui assuraient l'entretien des sites du CG92 ont ainsi été supprimés en ce début d'année 2011, ainsi que les emplois d'encadrants. C'est également très regrettable pour la maintenance de ces sites faite si consciencieusement depuis tant d'années et qui pour l'essentiel ne sera plus faite. Si Espaces est retenue au terme de la procédure d'appels d'offre, une vingtaine d'emplois pour des allocataires du RSA pourraient être recréés en mars 2011, mais actuellement aucun élément ne nous permet de l'affirmer.

DE NOUVEAUX PROJETS POUR SAUVEGARDER DES EMPLOIS D'INSERTION

La Ville de Puteaux s'est engagée auprès d'Espaces pour prendre en partie le relais du Conseil général des Hauts-de-Seine pour l'entretien des berges de Seine en 2011. Les Villes de Saint-Cloud et Suresnes sont également en train d'examiner ce qu'elles peuvent faire. D'autres partenariats mis en œuvre avec la Ville de Suresnes (lire p.5) permettent de sauvegarder quelques emplois.



Les berges de Seine à Saint-Cloud, jusqu'ici entretenues par un chantier d'insertion d'Espaces.

Espaces

UNE INCERTITUDE JURIDIQUE MAJEURE

La plupart des financeurs d'Espaces ont choisi et maintiennent le choix de la subvention qui est celui le plus adapté pour une action sociale d'intérêt général, comme viennent à nouveau de le confirmer le Centre des monuments nationaux et les partenaires traditionnels d'Espaces que sont l'État et les collectivités territoriales, la SNCF et la plupart des communes. Ce choix permet à l'association de solliciter différents co-financeurs qui contribuent chacun à une des dimensions du chantier (insertion, environnement, handicap, biodiversité, eau...), se renforçant mutuellement pour une action commune.

Tel est l'esprit des chantiers d'insertion que la réglementation interdit de toute façon d'aller au-delà de 30 % d'activités marchandes. De petits marchés publics (à clause sociale) comme celui signé avec la Ville de Suresnes pour l'entretien des talus SNCF et RATP, peuvent permettre de compléter l'équilibre d'un chantier ou créer quelques emplois supplémentaires.

L'ENTREPRISE D'INSERTION

Le choix de passer en marchés d'insertion en remplacement du système de subventions, ne peut se faire durablement qu'au niveau d'une entreprise d'insertion. Espaces y réfléchit mais le nombre d'emplois d'insertion ne pourra être maintenu dans ce cadre.

En effet, afin de respecter légitimement les règles de la concurrence, l'entreprise d'insertion ne doit bénéficier d'aucune aide complémentaire (mis à part une aide limitée à l'accompagnement socio-professionnel) et est soumise aux impôts commerciaux. Par conséquent, elle crée 5 fois moins d'emplois (en raison de l'absence des co-financements), le gestionnaire du site (re)devenant maître d'ouvrage doit ainsi assumer la totalité des coûts de la prestation. Par ailleurs, l'entreprise d'insertion emploie des personnes beaucoup plus proches de l'emploi, avec des critères plus stricts à l'embauche. Dans ce cadre, l'entreprise d'insertion reste un outil intéressant en termes de processus d'insertion dans la continuité des parcours en chantier d'insertion.

Marc Méry et Yann Fradin

Appel au soutien d'Espaces

Certaines grandes collectivités, partenaires de longue date d'Espaces, ont décidé de réduire leurs subventions ou de contraindre Espaces à répondre à des appels d'offre ou à des marchés publics. Ce qui limite sa liberté d'action, la met en concurrence avec le secteur marchand et réduit fortement les aides apportées.

Ces choix fragilisent fortement Espaces et remettent en cause l'action de proximité et de solidarité par l'écologie urbaine menée par Espaces depuis 15 ans (lire aussi ci-contre, p.2 et p.8).

Début 2011, chaque jour, notamment dans le cadre du RSA, Espaces offre un emploi à 133 personnes en très grandes difficultés et accueille plus de 30 participants non rémunérés en situation précaire sur les jardins solidaires.

Cette action est possible grâce à la synergie d'un très grand nombre d'acteurs et de partenaires : État, collectivités locales, conseils généraux, conseil régional, établissements publics, entreprises publiques et privées, adhérents, bénévoles et donateurs...

Face au désengagement de quelques partenaires importants, adhérents et habitants du territoire, vous pouvez aider l'association :

- réadhez et faites adhérer à l'association Espaces ;
- devenez donateur de l'association ;
- faites un don au titre de l'ISF.

L'association rend très régulièrement compte des actions menées et de l'utilisation des fonds collectés, notamment au travers de L'écho-cantonnier, du site internet et lors de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le **jeudi 5 mai 2011 à 19 h à Boulogne-Billancourt.**

**Merci par avance pour votre soutien
essentiel pour la continuité de l'action d'Espaces.**

Le Conseil d'administration de l'association Espaces

**En adhérent et/ou faisant un don, vous soutenez l'action solidaire
d'Espaces en étant acteur de votre territoire
et renforcez son audience auprès des pouvoirs publics.**

NOM..... Prénom.....
Adresse.....
Code postal..... Ville.....
Tél. : Portable :
Fax : Mèl :

Je paye mon adhésion 2011 et verse la somme de 8 €

“ et je fais un don de €
Total €

Une attestation permettant une déduction fiscale sera envoyée en cours d'année à chaque adhérent et/ou donateur, à hauteur de : • 66 % des impôts dans la limite de 20 % du revenu imposable ;
• 75 % pour l'ISF (impôt sur la fortune).

Date :
Signature

Retourner ce bulletin accompagné de votre chèque à **Association Espaces, 45 bis route des Gardes 92190 MEUDON**
ou sur **www.association-espaces.org** par paiement en ligne

Roman

L'américain de Sèvres

de Yann Fradin et Serge Abiteboul

Depuis quelques années, une légende urbaine se forge sous nos yeux, elle a pour nom Alphonse Loubat. En 1992, dans La Lettre de Val de Seine Vert, Yann Fradin faisait part de ses découvertes : « Un Sévrien invente le tramway. C'est l'ingénieur Loubat (ou Laubat), propriétaire sévrien d'un terrain situé sur l'ancien chemin des Coutures — certains écrits stipulent qu'il



fut maire de Sèvres, ce dont il ne reste aucune trace — qui développa le tramway (...) ». En 2005, Yann, toujours sur la brèche, obtient qu'à Sèvres une salle municipale prenne le nom de l'ancien maire et qu'une plaque soit posée. Le héros est en place, reste à lui donner du corps et surtout une âme. Un challenge qui ne pouvait que plaire à Serge Abiteboul qui venait de terminer d'écrire, avec moi, une autre histoire sévrienne (1). Ben, le flic, et Valentine sa copine journaliste, allaient reprendre du service avec le Val de Seine et le web en toile de fond. Yann et Serge se lancent donc dans l'écriture d'un polar qui, comme il se doit, commence par un meurtre. Très vite, Ben et Valentine trouveront la piste de Loubat mais aussi celle de Arune Gare et de Fils de Spam... Yann a veillé à préserver son « inventeur » de tout outrage mais les autres personnages finiront par déteindre sur lui et personne n'en sortira indemne. Merci à tous les deux pour ce roman qui donne au mythe encore plus d'épaisseur.

Luc Blanchard

(1) Hironelles sur le web aux Éditions Studio graph (cf. L'écho-cantonnier n° 21, septembre 2005, p. 26).

À lire sur : <http://sevres-pratique.com/Americain>

Roman

Adam chez les blousons noirs

de Claude Bonvarlet



Claude Bonvarlet, créateur des jardins solidaires à Espaces et responsable de l'Atelier de jardinage solidaire dont on connaissait les photos, nous livre son premier roman. À l'ouverture du livre, c'est une gouaille digne des Zola, Daeninckx ou Konopnicki qui vous attrape... et vous n'en sortirez plus. Claude crée ainsi un univers qui, étant presque déterritorialisé, prend le lecteur, l'enveloppe. Les dialogues irriguent l'ensemble du roman et nous font vivre le Paris populaire et sa banlieue. Dans ces troquets, bâtisses en cours d'effondrement et autres tôles, aux côtés des clochards et des filles du quartier, Nono, gamin de la rue mais surtout de son époque, grandit auprès de sa Mémé... et y découvre Rimbaud et l'arbre à papillons, roi des friches.

Yann Fradin

Édition L'une et l'autre. 2010. Format 11 x 19,5. 12,50 €

Film

Memory Lane

de Mikhaël Hers

Le premier long métrage de Mikhaël Hers, Memory Lane, est un délice. Quelques jeunes se retrouvent un été, quelques années après le lycée, dans leur ville... notre ville! Une fresque urbaine à la Éric Rohmer. Mikhaël Hers, au-delà d'avoir passé sa jeunesse à Sèvres et y avoir tourné un second film, a déjà un beau palmarès puisque ses premiers courts métrages ont reçu plusieurs prix et sélections et que Memory Lane a été présenté au festival de Locarno cet été.

Film magnifique! nous dit son ex-collègue de lycée Jérémie Couston, aujourd'hui journaliste à télérama. Film tourné principalement à Sèvres et de l'autre côté du pont à Boulogne-Billancourt dans le forum du pont de Sèvres notamment. La ville (et ses différents escaliers, parcs) est véritablement un personnage du film.

Le parc de Saint-Cloud, ses prairies, ses hauteurs et ses perspectives également. Une nuit, nos jeunes arpentent jusqu'à l'aube la Petite ceinture.

Le Monde : « Emois mineurs d'une bande de jeunes majeurs. Dans un film au parfum nostalgique, Mikhaël Hers peint l'ordinaire de garçons et filles en banlieue parisienne ». *Télérama* : « Il faut chercher le secret du cinéma désenchanté de Mikhaël Hers dans sa passion pour la pop anglaise. Le fragile équilibre de son nouveau film (et de ses trois moyens métrages, Charell, Primrose Hill, Montparnasse) vient de sa petite musique interne, de sa construction faussement banale. »

YF

Projection suivie d'un débat avec Mikhaël Hers et Jérémie Couston au Sel à Sèvres le 17 janvier 2011 à 21h. 47 grande rue à Sèvres.

Rendez-vous sur le site : vous y trouverez toutes les informations sur nos manifestations!

www.association-espaces.org

Évolutions de l'équipe permanente d'Espaces

Bienvenue à

la Direction technique et de l'écologie urbaine,

au sein de l'unité Eau écologie urbaine

Noémie Brault, chargée de mission milieux rivulaires.

Ghislain Huyghe, botaniste.

au sein de l'unité Étangs, bois, jardins

Elsa Lann, encadrante de l'équipe Théart-Bellemare-Rueil.

Pierre-Laurent Duhaudt, encadrant technique du nouveau chantier Bernard de Jussieu-Versailles

la Direction de l'insertion et des ressources humaines

Frédéric Havas, assistant administratif.

Evolution de poste

au sein de l'équipe permanente

Sophie Broussaud a pris les fonctions

de coordinatrice de l'unité Développement communication le 1^{er} octobre 2010.

Sébastien Laury, auparavant adjoint d'encadrement, a pris les fonctions d'encadrant sur le chantier Rigoles et étangs de Ville-d'Avray.

Bon retour à **Mathilde Bérody** à son poste de responsable développement entreprises communication, après son congé maternité.

Bonne continuation à

Michel Miller, encadrant de l'équipe Théart-Bellemare-Rueil jusqu'à la mi-août.

Aurélien Vagile, encadrante de l'équipe Rigoles et étangs de Ville-d'Avray, partie vers d'autres équipes dans la contrée bretonne.

Charley Chifflet, remplaçant de Mathilde Bérody.

Espaces embauche

- Régulièrement, **des éco-cantonniers et des agents d'environnement en espaces naturels, hommes et femmes**, dans le cadre des différents chantiers d'insertion d'entretien des espaces naturels du Val de Seine. Personnes éligibles au contrat unique d'insertion (CUI/CAE) des Hauts-de-Seine, de Paris (16^e, 15^e et 14^e) et des Yvelines (Versailles Grand Parc), notamment allocataires du RSA, Travailleurs handicapés et jeunes (18 - 25 ans).

Prendre contact avec Ghislaine Moulard, responsable de l'unité Insertion-emploi et Agnès Le Cardinal, chargée du recrutement des salariés en insertion, au 01 55 64 13 40.

- **Des encadrants techniques** de chantier d'insertion en écologie urbaine.

Envoyer CV et lettre de motivation au Directeur technique et de l'écologie urbaine de l'association : alexandre.wolff@association-espaces.org

Si vous avez des offres d'emploi à nous faire parvenir ou des contacts

à nous proposer, n'hésitez pas à nous les envoyer :

Christian Larribe, chargé d'accompagnement dans l'emploi et de relations employeurs

Mél : christian.larribe@association-espaces.org

Tél. : 01 55 64 13 40

Appel à bénévolat

La Direction administrative et financière d'Espaces recherche, pour lui venir en appui, un-e bénévole pour des missions en comptabilité :

- amélioration des processus comptables,
- optimisation de l'utilisation de l'outil comptable,
- adaptation des données de base comptables,
- développement d'états.

La mission nécessite le profil suivant :

- comptable confirmé-e ou comptable unique ou chef comptable, expérience + 5 ans,
- formation supérieure en comptabilité,
- maîtrise impérative du logiciel Sage comptabilité,
- méthodique, sens du relationnel, force de proposition.

Contact : valerie.cadoret@association-espaces.org

Espaces dans la presse

L'été de la navigation douce

Au fil de l'eau, juin 2010 : expérimentation. « Une expérimentation de navigation douce sera mise en place du 22 au 25 juillet avec un départ depuis le port de Sèvres et une découverte des îles Seguin et saint-Germain. Un catalante et un pilote d'Au fil de l'eau seront mis à disposition. »

Le Parisien, 25 juillet 2010 : le succès des balades sur la Seine. « Joli succès pour les balades organisées ce week-end par l'association Espaces. Les personnes qui n'avaient pas pris la peine de s'inscrire n'ont pas pu monter à bord de la petite embarcation... Je n'avais jamais approché l'île Seguin de si près, se réjouit Annie, l'une des voyageuses... Espaces souhaite proposer ce type d'activité de manière régulière dès l'année prochaine. »

Chloroville, été 2010 : balade fluviale. « La balade sera commentée par un animateur d'Espaces : sensibilisation à la protection de l'environnement, présentation des chantiers d'insertion d'Espaces et des projets d'aménagement des berges de Seine et découverte du patrimoine culturel et architectural des berges et des coteaux. »

Le Parisien, 26 juillet 2010 : l'insertion passe par la Seine. « Chez Espaces, l'insertion professionnelle ne s'adresse plus aux seules personnes ayant la main verte pour entretenir les espaces verts du parc de Saint-Cloud ou les berges de la Seine. Désormais le monde de l'emploi va aussi s'ouvrir à ceux qui ont le pied marin... »



Directeur de publication Yann Fradin, **responsable de la rédaction** Mathilde Bérody, **secrétaire de rédaction et maquettiste** Claire Dubos

Ont participé à la rédaction de ce numéro Marie-Aimée Bariéty, Mathilde Bérody, Claude Bonvarlet, Guillaume Bourdon, Ludvine Bourouf, Noémie Brault, Raphaël Capperon, Philip Chathuant, Charley Chifflet, Jérôme Collot, Isabelle Déak-Mikol, Marion Demesse, Claire Dubos, Sylvie Faye, Yann Fradin, Tourny Frindou, Alain Gasser, Arnaud Gharbi, Jacques Génot, Françoise Goguel, Wafae Hammouchi, Maki Houmed-Gaba, Clotilde Hubert, Ghislain Huyghe, Hassen Lahmar, Anne Le Calvé, Jean-Baptiste Le Corre, Guillaume Lesauvage, Marc Méry, Mickaël Monchicourt, Vincent Moncond'Huy, Philippe Pinet, Catherine Signoret, Vincent Thomas, Dorothée Venisse, André Weil, Alexandre Wolff

Impression Alliance, Pantin
ISSN 1638-3451

Espaces adhère

Espaces est membre de plusieurs fédérations : Employeurs solidaires 92, Fédération nationale des associations de réinsertion sociale (Fnars), l'Association nationale des acteurs du chantier-école, Union régionale interfédérale des œuvres et organismes privés sanitaires et sociaux Île-de-France (Uriopss), Syndicat national des employeurs spécifiques d'insertion (Synési), Groupement régional d'animation et d'information sur la nature et l'environnement en Île-de-France (Graine).

JANVIER 2011

info Mercredi 12 : Rendez-vous de l'eau aux Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt, de 10h à 17h. 5 rue Georges Millandy, à Meudon-la-Forêt.

► **Accès :** bus n° 389 arrêt Centre administratif, n° 189, 290, 295 arrêt Georges Pompidou, n° 289, 390 arrêt Clinique de Meudon-la-Forêt, n° 179 arrêt Aéroport Morane.

Mercredi 19 : Rendez-vous de l'eau au jardin de l'île Seguin à Boulogne-Billancourt, à 14h30. À la jonction du quai Georges Gorse et du cours de l'île Seguin, à Boulogne-Billancourt.

► **Accès :** bus n° 160, 169, 171, 179, 279, 291, 389 arrêt Pont de Sèvres ; métro ligne 9 arrêt Pont de Sèvres.

Mercredi 26 : Rendez-vous de l'eau au Jardin solidaire de Clamart, de 10h à 17h. 9 rue Danton, à Clamart.

► **Accès :** bus n° 289, 395 arrêt Normandie, n° 190, 290, 295, 395 arrêt Pavé Blanc, n° 189, 289, 290, 390, 395 arrêt Georges Pompidou, n° 390 arrêt Ambroise Paré.

Mercredi 26 : Rendez-vous de l'eau au jardin Bernard de Jussieu, Versailles, de 10h à 17h. 6 rue Bernard de Jussieu, à Versailles.

► **Accès :** train SNCF, gare de Montreuil à Versailles ; phébus ligne C arrêt stade de Jussieu et ligne U arrêt Emile Cousin.

► **Thème de ces Rendez-vous de l'eau :** L'eau au quotidien, les bonnes résolutions de l'eau.

info Vendredi 14 : Exposition « De l'eau pour Paris! », à 14h30.

► **Rendez-vous** au Pavillon de l'eau, 77 avenue de Versailles à Paris.

► **Accès :** métro ligne 10, arrêt Mirabeau, Javel ou Eglise d'Auteuil ; RER C, arrêt Javel ; bus n° 22, 62 ou 72, arrêt Mirabeau.

► **Inscription obligatoire** auprès de Michaël Monchicourt au 01 55 64 13 40 ou sur animation.eau@association-espace.org

Jedi 27 : 9^e Carrefour de l'emploi à Courbevoie. Espaces y tiendra un stand. De 13h à 18h30, stade municipal de Courbevoie, 7 bd Aristide Briant.

FEVRIER 2011

info Mercredi 2 : Rendez-vous de l'eau

au Jardin solidaire de Clamart, de 10h à 17h. 9 rue Danton, à Clamart.

► **Accès :** voir la visite du 26 janvier 2011.

Mercredi 2 : Rendez-vous de l'eau au jardin Bernard de Jussieu, Versailles, de 10h à 17h. 6 rue Bernard de Jussieu, à Versailles.

► **Accès :** voir la visite du 26 janvier 2011.

Mercredi 9 : Rendez-vous de l'eau aux Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt, de 10h à 17h. 5 rue Georges Millandy, à Meudon-la-Forêt.

► **Accès :** voir la visite du 12 janvier 2011.

Mercredi 16 : Rendez-vous de l'eau au jardin de l'île Seguin à Boulogne-Billancourt, à 14h30. À la jonction du quai Georges Gorse et du cours de l'île Seguin, à Boulogne-Billancourt.

► **Accès :** voir la visite du 19 janvier 2011.

► **Thème de ces Rendez-vous de l'eau :** Ec'eau système, spécial Journée mondiale des zones humides.

Samedi 5 : 11^e Carrefour des métiers à destination des lycéens. De 9h à 13h, Cité scolaire Michelet, 5, rue Jullien à Vanves.

► **Accès :** Porte de Versailles, Corentin Cellton, Malakoff / Plateau de Vanves, bus n° 89 ou 58 arrêt Lycée Michelet.

Jedi 10 : L'arbre, élément majeur du paysage. Intervention de Yann Fradin à 11 h 30.

► **Accès :** Centre Aéré des Landes, esplanade du Mémorial du Mont Valérien à Suresnes, de 8 h 30 à 18 h.

Jusqu'au 18 : « Au grand bazar », de Pile-Poil & Compagnie. Un spectacle sur la consommation et le développement durable. Au Sudden Théâtre, 14 bis rue Saint-Isaure à Paris. Renseignements et réservations au 01 42 23 27 67.

info Samedi 26 : Randonnée de Versailles à Ville-d'Avray, à 14h30.

► **Rendez-vous** à la Maison de quartier Bernard de Jussieu, 6 rue Bernard de Jussieu à Versailles. Prévoir de bonnes chaussures.

► **Accès :** train SNCF, gare de Montreuil à Versailles ; phébus ligne C arrêt stade de Jussieu et ligne U arrêt Emile Cousin. **Cette visite n'est pas un circuit.** Pour le retour, consultez www.association-espaces.org.

► **Inscription obligatoire** auprès de Mic-

kaël Monchicourt au 01 55 64 13 40 ou sur animation.eau@association-espace.org

MARS 2011

info Mercredi 2 : Rendez-vous de l'eau au Jardin solidaire de Clamart, de 10h à 17h. 9 rue Danton, à Clamart.

► **Accès :** voir la visite du 26 janvier 2011.

Mercredi 9 : Rendez-vous de l'eau au jardin Bernard de Jussieu, Versailles, de 10h à 17h. 6 rue Bernard de Jussieu, à Versailles.

► **Accès :** voir la visite du 26 janvier 2011.

Mercredi 16 : Rendez-vous de l'eau au jardin de l'île Seguin à Boulogne-Billancourt, à 14h30. À la jonction du quai Georges Gorse et du cours de l'île Seguin, à Boulogne-Billancourt.

► **Accès :** voir la visite du 19 janvier 2011.

Mardi 22 : Rendez-vous de l'eau au jardin pédagogique et scientifique du lycée Jean-Pierre Vernant à Sèvres, de 9h à 13h. Rue Jules Sandeau, à Sèvres.

► **Accès :** bus Traverciel 469 arrêt Lycée ; n° 171 et 26 arrêt mairie de Sèvres.

Mercredi 30 : Rendez-vous de l'eau aux Jardins de l'espoir de Meudon-la-Forêt, de 10h à 17h. 5 rue Georges Millandy, à Meudon-la-Forêt.

► **Accès :** voir la visite du 12 janvier 2011.

► **Thème de ces Rendez-vous de l'eau :** L'eau au jardin, spécial Journée mondiale de l'eau et Semaine nationale sans pesticides.

info Vendredi 18 : Visite découverte des berges de Seine rive gauche de Sèvres à Issy-les-Moulineaux. À 14h30.

► **Rendez-vous et accès :** sur le quai du T2 à l'arrêt Musée de Sèvres, côté Seine.

► **Inscription obligatoire** auprès de Michaël Monchicourt au 01 55 64 13 40 ou sur animation.eau@association-espace.org

MAI 2011

Jedi 5 : Assemblée générale d'Espaces. De 19h à 22h. Salle Ozanam, 55 rue de Silly à Boulogne-Billancourt.

Mercredi 25 : Visite des talus ferroviaires urbains à Suresnes. De 14h à 16h.

► Inscription obligatoire auprès de Nature et découvertes.

► www.natureetdecouvertes.com/